

# EVAPORATIVE AIR HUMIDIFIER

## **KLARTA HUMEA WiFi**



USER MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG / HASZNÁLATI  
ÚTMUTATÓ / NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE

---

**klarta**

**EN**

2-16

**DE**

17-30

**HU**

31-44

**CZ**

45-58

**SK**

59-72

# TABLE OF CONTENTS

- 1. TECHNICAL SPECIFICATIONS ..... 4
- 2. DESCRIPTION ..... 8
- 3. INSTALLATION AND CONNECTION ..... 9
- 4. CONTROL PANEL ..... 10
- 5. APP CONTROL ..... 12
- 6. MAINTENANCE AND STORAGE ..... 12
- 7. TRANSPORT ..... 14
- 8. TROUBLESHOOTING ..... 15
- 9. RECYCLING ..... 16

# 1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Klarta HUMEA
Power supply input voltage	100-240V~, 50/60Hz, 0.5A
Power supply output voltage	12V 1.0A
Humidifier input voltage	12V 12W
Operating range	5-40°C and 20-80% humidity
Hygostat, adjustable	40-75%
Humidification capacity	100-300 ml/hour±20% (30%RH, 21°C)
Water tank capacity	3 liters
Airflow power	4 modes (low, medium, high, turbo)
Noise level	(24-52)±3 dB
Room size	max. 44 m <sup>2</sup>
Dimensions	229 × 229 × 363 mm
Weight	2.3 kg

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, ALWAYS TAKE BASIC PRECAUTIONS CAUTION, INCLUDING THE FOLLOWING**

## **General safety guidelines:**

- Before using the device, carefully read the entire this user manual thoroughly before using the device. Keep this manual in safe place for future reference it in the future.
- This humidifier is intended for home use; do not use it for commercial or industrial purposes.
- After removing the packaging, inspect the device for damage or evidence that may indicate a defect/malfunction. If in doubt, refrain from using the device and contact your supplier for inspection/repair (info@klarta.com).
- Keep the packaging away from small children, as it may be dangerous for them!
- Always place the humidifier in an upright position on a solid, flat, stable, and horizontal surface (never on a bed, sofa, thick carpet, etc.). Do not leave the device on a wooden floor for long periods of time; moisture can penetrate the the wood and cause deformation! For the same reason, do not direct the moisture outlet of the moisture removal system towards furniture or objects that should be treated with care.

- Find a suitable location that provides access to a power source and, for best results, keep a distance of at least 10 cm from walls, large furniture, etc. make sure that the air inlet is not directed directly towards a wall or other large object. Do not place the humidifier near heat sources such as boilers (gas), radiators, microwave oven, hob, open fire, etc.
- The power cord is of a safe length. If necessary, you can use an extension cord with a capacity at least equal to that of the humidifier. Make sure that the power cord is not exposed to high temperatures; keep it away from boilers, radiators etc., and do not run it under carpets, etc., or place it in passageways. This could cause tripping and unintentional change in the position of the humidifier. Prevent the cable from twisting and keep it out of the reach of children, animals, etc.
- Before connecting the humidifier, check that the information on the nameplate correspond to the mains power supply and the of the socket to which the humidifier is to be connected. Only use approved sockets with a 30 mA residual current device.
- If the electrical outlet used to power the humidifier is not properly connected, the device plug will heat up. Make sure that the humidifier is powered from a properly connected outlet.
- The power cord plug must be connected in such a way that avoids danger if the humidifier is knocked over or if liquid is spilled.
- Use the device for its intended purpose (to humidify the air) and in accordance with the guidelines in the manual. Never experiment with alternative uses of the humidifier – regardless of its effectiveness – and do not make any changes to it. Any changes made to the humidifier and/or non-standard will void the warranty and release the manufacturer or importer from any liability.
- Keep the humidifier clean and ensure that the inlet and outlet openings of the device (internal, side, and top) are not blocked. Never cover the humidifier with anything air! Do not place any objects on the humidifier. Do not sit or stand on the device.
- Ensure that the device is under close supervision if used in the presence of children, disabled persons disabled persons, or pets. The device may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory, and intellectual abilities, or who lack sufficient experience and knowledge, if supervised or instructed on how to use the appliance safely and the associated dangers. Cleaning and maintenance of the appliance must not be carried out by children without supervision. Children should not play with the appliance.
- Switch off the humidifier and unplug it before:
  - » removing the water tank from the device to fill it
  - » removing the top part of the device
  - » cleaning and performing maintenance
  - » moving the device (remember to empty the water tank first)

- Never pour water through the ventilation/air outlet (upper part of the housing); otherwise, damage the device!
- The water tank should only be filled with water. Make sure that the water in the tank is clean and clear and that its temperature does not exceed 40°C. Use only cold water (tap water, distilled water, mineral water, or other types of drinking water). Do not add any substances (soap, fragrances, cleaning agents, medical agents, or other substances) to the water in the tank; they may damage the device!
- Do not drink the water in the tank or use it to watering animals or plants. Water from the tank should be poured down the drain.
- If the temperature in the room where the humidifier is located falls below 0°C, dry the device completely to prevent freezing.
- Only use the original humidifier filter supplied by the manufacturer, which is specially designed for this humidifier.
- If the humidifier is not used for a long time, bacteria and mold may begin to grow on the humidifier filter. Bacteria and mold may begin to grow on the humidifier filter. In this case, check the humidifier filter. If stains appear on the filter, replace it.
- To ensure optimal hygiene, clean the water tank and humidifier filter every week.
- Do not expose the device to direct sunlight or hot air.
- Never move the humidifier while it is in operation. When the device is in use, do not tip it over, move it, or empty it.
- Make sure that there is no risk of any objects falling into the device. This could cause electric shock, fire, burns, or damage to the device itself.
- Do not spray flammable materials, such as pesticides or perfumes, near the device. Do not use the humidifier after using aerosols for insect protection, in places where there are oil residues, chemical vapors, or burning incense. When plugging the device into an outlet, make sure your hands are dry; wet hands can cause electric shock. Never immerse the plug, cord, or any other part of the humidifier in water!
- Do not use strong cleaning agents or abrasives, benzene, glass cleaners, furniture polish, thinners, or any other household cleaning agents. This may damage them! To turn off the humidifier, use the switch located on the device, and then unplug it from the outlet. Do not pull on the cord; always remove the plug from the outlet by hand. Never leave an unused humidifier plugged in.

- Always check that conditions are safe before using the device.
  - » Do not operate the humidifier if the cable is damaged, if the device is not working properly, or if the humidifier has been knocked over and damaged in any way. In case of problems with operation, malfunctions, or defects, immediately turn off the device, unplug it from the outlet, and consult your supplier or an authorized service center for repairs or inspection. If repairs are necessary, only original parts should be used.
  - » Never open the humidifier yourself or attempt to attempt to repair the device or make any changes to its design (this also applies to the cable and plug). Doing so will void the warranty, and the manufacturer, importer, and supplier will not be held liable if the user has modified the device! The device does not contain any internal parts that require maintenance by the user (except for replacing the filter); leave any servicing to qualified personnel staff!

## **NOTE**

---

The area in which the device effectively humidifies to the set level depends on humidity, temperature, air exchange rate (ventilation), the type of heating, and the atmospheric conditions outside, and may be smaller than the recommended area of use.

## **WARNING**

---

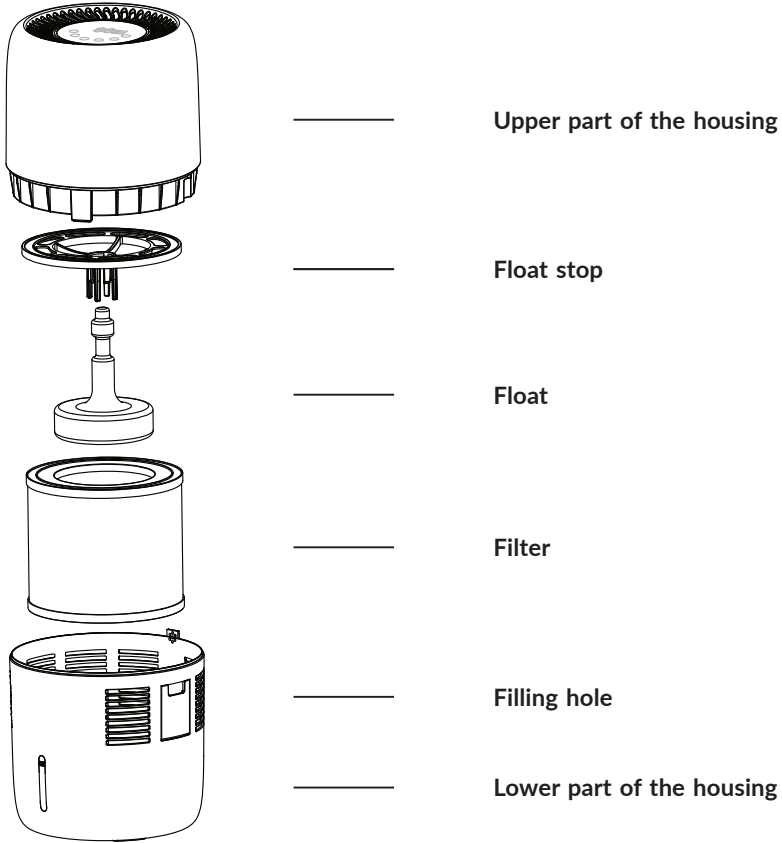
If water vapor condenses on windows, walls, etc., turn off the humidifier. The humidity level in the room is then sufficient, and continuing humidification could lead to damage! Caution! Never block the air inlet or outlet!

## **WARNING**

---

Never block the air inlet or outlet!

## 2. DESCRIPTION



### 3. INSTALLATION AND CONNECTION

Remove all packaging materials.

Check the device for damage. If you have any doubts, do not use the device!

Make sure that the power cord plug is not inserted into the socket.

Place the humidifier upright on a solid, flat, moisture-resistant, and level surface, at least 10 cm away from the wall. Never place the device on a bed or sofa. We recommend not placing the device on valuable furniture.

To ensure optimal performance, make sure that the air inlets and outlets are not blocked.

Remove the top part of the housing from the bottom part.

Remove all packaging materials.

Carefully fill the water tank with a maximum of 3 liters of water through the filling hole. Check the water level indicator and never fill the tank above the "maximum" mark on the indicator. If too much water is poured into the tank, it will flow out through the ventilation holes, which may cause damage. After filling the tank with water, close the filling hole.



#### **CAUTION**

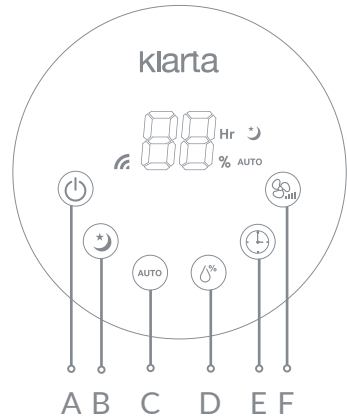
---

Do not add water through the inlet/outlet holes in the upper part of the housing.

Then place the upper part of the housing back on the lower part and make sure it is properly fitted, and insert the plug into socket. The device is now ready for use.

# 4. CONTROL PANEL

- A. ON/OFF button
- B. Lighting/Sleep Mode button
- C. AUTO button
- D. Humidity Level Setting/Hygrostat Button
- E. Timer switch button
- F. Airflow power button



## ON/OFF button

Pressing the ON/OFF button turns the device on or off. When the device is turned on, the display will show the current humidity percentage humidity, the fan speed will be set to "medium," and the device will humidify continuously (without setting a target humidity percentage).

## Lighting/Sleep Mode button

This button can be used to adjust the brightness of the control panel and turn the sleep mode on or off in the device. Each subsequent press of the button gives access to the following functions:

**Position 1** - Dimmed light

**Position 2** - Normal light

**Position 3** - Bright light

**Position 4** - Sleep mode activated. The corresponding symbol lights up. In sleep mode, the fan speed is automatically set to 1 (low), and the control panel lighting is turned off. In sleep mode, the button for set the humidity level. All other buttons can be used. If the AUTO button is pressed the AUTO button is pressed, sleep mode will be disabled.

**Position 5** - Sleep mode disabled. The corresponding symbol will turn off. The device will return to the default settings: fan speed 2 and continuous humidification (without setting target humidity percentage).

## **AUTO button**

If the AUTO button is pressed, the device will maintain the humidity at an ideal level of 50%. (This means that if the humidity in the room exceeds 50%, the device will switch to the humidity in the room exceeds 50%, it will switch to very slow speed).

## **Humidity Level Setting/Hygrostat Button**

This button is used to set the desired humidity level. The display shows the set humidity level for a few seconds, and then the currently measured humidity level. The humidity level can be set between 40% and 75%. As soon as the desired humidity level is reached, the device will switch to very slow rotation. When the humidity falls below the set value, the device will return to normal speed. When "CO" (constantly) is selected, the device will operate in continuous mode, i.e., without interruption.

## **Timer switch button**

Press the timer button to set the desired operating time. Press the button several times to set the number of hours (1-12 hours). The display shows the remaining time.

## **Airflow power button**

This button is used to set the desired fan speed:

1 – Low, 2 – Medium, 3 – High, 4 – Turbo

## **Low water level**

The display shows two flashing lines when the water level in the tank is too low. The fan will continue to run for several hours to dry the appliance, then automatically stop operating.

In normal mode, the fan will continue to run at speed 2 for 7 hours (2 flashing lines) to dry the device. In sleep mode, the fan will continue to operate at position 1 for 10 hours (2 lines continuously lit) to dry the device. The display will continue to show flashing lines while the fan is drying the device.

## **Filter service life**

Depending on the hardness of the water used and the intensity of use, the filter life is between 3 and 6 months. When the filters are used up, the letters FR will appear on the display will appear on the display and the device will stop working. After replacing the filter, reset the counter. To reset the built-in hour counter, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds until you hear a sound signal. Condensation on the windows and walls means that the humidity level in the room is already sufficient. In this case, turn off the device and unplug it from the socket.

## 5. APP CONTROL

To control the humidifier using your phone (applies to WiFi versions), follow these steps:

- ① Download the **SMART LIFE - SMART LIVING** app
- ② Register in the app: enter your phone number or email address, accept the privacy policy, and enter the registration code you receive
- ③ Set a password for the app
- ④ Connect the app and your phone to your WiFi network
- ⑤ Start the humidifier in pairing mode with your phone: turn on the humidifier, then hold down the AUTO button on the humidifier until the Wi-Fi icon starts flashing rapidly
- ⑥ Click Add device to the app and then select AUTO SCAN
- ⑦ The process of pairing the app with the device will begin
- ⑧ Once successfully paired, the device is ready to be controlled using the app

## 6. MAINTENANCE AND STORAGE

To prevent malfunctions, keep the device clean. Lack of hygiene can lead to the growth of microorganisms in the water.

### Daily maintenance of the humidifier and filter

Before maintaining the device, make sure that it is turned off, and that the plug is removed from the outlet or extension cord. Remove the top part of the humidifier housing and remove the filter and float.

- ① Replace the water in the humidifier daily, using tap water without any additives
- ② Every 1-2 days, wash the water container using warm water (water temperature up to 30 degrees Celsius) and a soft cloth/sponge
- ③ Clean the humidifier filter daily by rinsing it under running water
- ④ If you will not be using the device for more than 2 days, make sure that there is no water left in the container and that the filter is dry. Leaving the filter soaked in water when the device is turned off may result in the growth of bacteria and mold
- ⑤ If you plan to not use the device for a long time, clean and dry all parts of the humidifier and store them in a dry place

### **Periodic advanced maintenance of the humidifier and filter**

- ① Once a week, wash the water tank with warm water and a mild detergent (water temperature up to 30°C) and a soft cloth/sponge, then rinse the container thoroughly with water.
- ② If there is limescale or other deposits, use a water solution to remove them from the container and filter, use a solution of water (water temperature should not exceed 60°C) and vinegar in a 1:1 ratio and a soft cloth/sponge.
- ③ Soak the container and filter in the solution for 15 minutes and then rinse with running water. Note: The filter may fade slightly in color.
- ④ Dry the device and filter

### **Maintenance warnings**

Make sure that the upper part of the housing is never immersed in water.

Do not use solvents or strong cleaning products for cleaning.

Clean the internal components with a soft cloth; harder materials may damage the device!

Never leave water in the water tank or housing for more than a few days. Replace or remove it; rinse the tank and allow the humidifier to dry if you do not plan to use the device in the near future

The device is not intended for aromatherapy; do not add essential oils or fragrances to the water, as this may damage the humidifier.

# 7. TRANSPORT

## WARNING

Always turn off the device before transport. Always unplug the device from the power outlet. The device should be transported only when empty.

### Storing the humidifier

Clean the humidifier according to the instructions above. Allow it to dry completely.

We recommend thoroughly cleaning the humidifier before storing the device for a long period of time. Make sure that all parts are clean and dry before storing the device for a long period of time. Do not leave water in the bottom of the housing. Water left in the humidifier can cause mineral deposits and promote the growth of unwanted microorganisms.

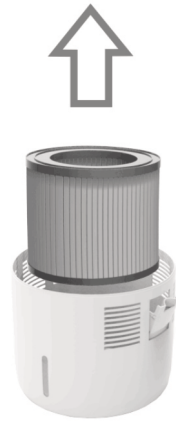
Store the device in its original packaging, if available.

Store it in a cool, dry place. Avoid exposing it to high temperatures.

### Filter replacement

Only use the original filter

- ① Turn off the device and remove the plug from the socket.
- ② Remove the main part of the housing from the bottom of the housing/water tank.
- ③ Remove the old filter and then insert the new filter.
- ④ Replace the upper part of the back onto the lower part of the housing/water tank. Make sure that both parts are properly aligned.
- ⑤ To reset the built-in hour meter, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds until you hear a beep.



## 8. TROUBLESHOOTING

If the humidifier is not working properly, check it at the following angle:

Problem	Possible cause	Solution
The device is not working	Control button in the OFF position.	Turn on the device
	No power	Plug the power cord into an outlet
	Is the water tank sufficiently filled and is the upper part of the housing correctly fitted to the lower part?	Fill the water tank and correctly place the main part of the housing on the bottom part. Are there any problems with the power supply?
An unpleasant odor is coming from the device	The water is dirty or has been in the device for too long	Replace the water and clean the tank
The humidity level does not change at all or changes very little	The filter has been installed incorrectly	The filter must be installed correctly
	The filter is dirty	Clean or replace the filter
	The room is too large for the device	Check that the dimensions of the room correspond to the recommended dimensions

If the problem cannot be solved using the above tips, please consult your supplier or an authorized service center. Never attempt to repair the device yourself! This will void the warranty, and the supplier, manufacturer, or importer will not be held liable.

# 9. RECYCLING

## INSTRUCTIONS FOR HANDLING WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. This means that, under penalty of a fine, such products and the waste generated from them may not be disposed of in regular waste (e.g., household waste household waste) together with other waste. According to the WEEE Directive (WEEE Directive 2012/19/EU), waste from used electrical requires a special form of waste treatment, in particular recovery, recycling, or disposal. Such products should be taken to a collection point collection point for used electronic equipment or to the point of purchase.

# INHALTSVERZEICHNIS

1. TECHNISCHE DATEN .....	18
2. BESCHREIBUNG .....	22
3. INSTALLATION UND ANSCHLUSS .....	23
4. BEDIENFELD .....	24
5. STEUERUNG ÜBER DIE APP .....	26
6. WARTUNG UND LAGERUNG .....	26
7. TRANSPORT .....	28
8. FEHLERBEHEBUNG .....	29
9. RECYCLING .....	30

# 1. TECHNISCHE DATEN

Modell	Klarta HUMEA
Eingangsspannung des Netzteils	100-240V~, 50/60Hz, 0.5A
Ausgangsspannung des Netzteils	12V 1.0A
Eingangsspannung des Befeuchters	12V 12W
Betriebsbereich	5–40 °C und 20–80 % Luftfeuchtigkeit
Hygrostat, einstellbar	40-75%
Befeuchtungsleistung	100-300 ml/Stunde ±20 % (30 % r. F., 21 °C)
Wassertankkapazität	3 liters
Luftstromstärke	4 Modi (niedrig, mittel, hoch, Turbo)
Geräuschpegel	(24-52)±3 dB
Raumgröße	max. 44 m <sup>2</sup>
Abmessungen	229 × 229 × 363 mm
Gewicht	2.3 kg

**UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN DURCH ELEKTRISCHEN STROM BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN IMMER GRUNDLEGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN VORSICHTSMASSNAHMEN TREFFEN, EINSCHLIESSLICH DER FOLGENDEN**

## **Allgemeine Sicherheitshinweise:**

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die gesamte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung an einem an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei Bedarf
- Dieser Luftbefeuchter ist für den Hausgebrauch bestimmt; verwenden Sie ihn nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke.
- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Beschädigungen oder Anzeichen, die auf einen Defekt/eine Fehlfunktion hindeuten könnten. Im Zweifelsfall sollten Sie das Gerät nicht verwenden und wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, um eine Überprüfung/Reparatur durchführen zu lassen (info@klarta.com).
- Halten Sie die Verpackung von kleinen Kindern fern, da sie eine Gefahr für sie darstellen kann!

- Der Luftbefeuchter muss immer aufrecht auf einer festen, ebenen, stabilen und horizontalen Fläche aufstellen (niemals auf einem Bett, Sofa, dicken Teppich usw.). Lassen Sie das Gerät nicht Holzboden stehen, da Feuchtigkeit in das Holz eindringen und zu Verformungen führen! Aus dem gleichen Grund sollten Sie den Auslass des Feuchtigkeitsabflusssystems nicht in Richtung von Möbeln oder Gegenstände richten, die mit Vorsicht behandelt werden sollten.
- Suchen Sie einen geeigneten Standort, der Zugang zur Stromversorgung bietet und – für eine optimale Wirkung – einen Abstand von mindestens 10 cm zu Wänden, großen Möbeln usw. einhalten. sicherstellen, dass der Luftenlass nicht direkt auf eine Wand oder ein anderes großes Objekt gerichtet ist. Stellen Sie den Luftbefeuchter in der Nähe von Wärmequellen wie (Gas-)Kesseln, Heizkörpern, Mikrowelle, Herd, offenes Feuer usw.
- Das Netzkabel hat eine sichere Länge. Bei Bedarf kann
- ein Verlängerungskabel mit einer Leistung verwendet werden, die mindestens der Leistung des Luftbefeuchters entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel keinen hohen Temperaturen ausgesetzt ist hoher Temperaturen ausgesetzt ist; halten Sie es von Heizkesseln, Heizkörpern usw. fernhalten und nicht unter Teppichen usw. verlegen sowie nicht in Durchgängen verlegen. Dies könnte zu Stolperunfällen und einer unbeabsichtigten Verstellung des Luftbefeuchters führen. Verhindern Sie ein Verdrehen des Kabels und außerhalb der Reichweite von Kindern, Tieren usw. aufbewahren.
- Bevor Sie den Befeuchter anschließen, überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit den Netzspannungsdaten und den technischen Daten der Steckdose, an die der Luftbefeuchter angeschlossen werden soll. Verwenden Sie nur zugelassene Steckdosen mit Fehlerstromschutzschalter 30 mA.
- Wenn die für die Stromversorgung des Luftbefeuchters verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, erwärmt sich der Stecker des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter über eine ordnungsgemäß Steckdose angeschlossen ist.
- Der Stecker des Netzkabels muss so angeschlossen sein, dass bei einem Umkippen des Luftbefeuchters oder beim Verschütten von Flüssigkeit.
- Das Gerät muss bestimmungsgemäß (zur Luftbefeuchtung) und gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet werden. Experimentieren Sie niemals mit alternativen Verwendungszwecken Luftbefeuchter experimentieren – unabhängig von seiner Wirksamkeit – und nehmen Sie keine Änderungen daran vor. Alle Änderungen am Luftbefeuchter und/oder eine nicht bestimmungsgemäße, führen zum Erlöschen der Garantie und entbinden den Hersteller oder Importeur von jeglicher Haftung.
- Halten Sie den Luftbefeuchter sauber und stellen Sie sicher, dass die Einlass- und Auslassöffnungen des Geräts (innen, seitlich und oben) nicht verstopft sind. Decken Sie den Luftbefeuchter niemals mit irgendetwas ab! Stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftbefeuchter. Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter strenger Aufsicht steht, wenn es in Anwesenheit von Kindern, Menschen oder Haustieren verwendet wird.

Das Gerät kann für Kinder über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen – wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung und die damit verbundenen Gefahren. Die Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

- Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie:
  - » Sie den Wassertank aus dem Gerät nehmen, um ihn zu befüllen
  - » Entfernen des oberen Teils des Geräts
  - » Reinigung und Wartung
  - » dem Transport des Geräts (denken Sie daran, zuvor den Wassertank zu leeren)
- Gießen Sie niemals Wasser durch die Lüftungsöffnungen/Luftauslässe (oberer Teil des Gehäuses); andernfalls kann das Gerät beschädigt werden!
- Der Wassertank darf nur mit Wasser befüllt werden. Achten Sie darauf, dass das Wasser im Behälter sauber und klar ist und seine Temperatur 40 °C überschreitet. Verwenden Sie nur kaltes Wasser (Leitungswasser, destilliertes Wasser, Mineralwasser oder andere Arten von Trinkwasser). Fügen Sie keine Substanzen hinzu (Seife, Duftstoffe, Reinigungsmittel, medizinische Mittel oder andere Substanzen) zum Wasser im Tank hinzu, da diese das Gerät beschädigen können!
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Behälter und verwenden Sie es nicht zum Trinken von Tieren oder zum Gießen von Pflanzen verwenden. Das Wasser aus dem Behälter in den Abfluss gegossen werden.
- Wenn die Temperatur in dem Raum, in dem sich der Luftbefeuchter befindet unter 0 °C fällt, muss das Gerät vollständig getrocknet werden, um ein Einfrieren zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur den vom Hersteller gelieferten Originalfilter für den Luftbefeuchter, der speziell auf diesen Befeuchter angepasst ist.
- Wenn der Befeuchter längere Zeit nicht benutzt wird, können sich auf dem Filter können sich Bakterien und Schimmel auf dem Filter des Luftbefeuchters vermehren. In diesem sollte der Filter überprüfen. Wenn Flecken auf dem Filter auftreten, muss dieser ausgetauscht werden.
- Um ein optimales Hygieneniveau zu gewährleisten, sollten Sie den Wassertank und den Befeuchterfilter wöchentlich reinigen.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder heißer Luft aussetzen.
- Bewegen Sie den Luftbefeuchter niemals, während er in Betrieb ist. Während des Betriebs darf das Gerät nicht umgeworfen, bewegt oder geleert werden.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können Gegenstände in das Gerät fallen können. Dies könnte zu einem Stromschlag, Brand, Verbrennungen oder Schäden des Geräts selbst führen.

- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie Pestizide oder Parfüm in der Nähe des Geräts. Pestizide oder Parfüm, in der Nähe des Geräts versprühen. Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, nachdem Sie Insektenschutzsprays, an Orten, an denen Ölrückstände, chemische Dämpfe oder glühende Räucherstäbchen vorhanden sind. Achten Sie beim Einstecken des Steckers in die Steckdose darauf, dass Ihre Hände trocken sind; nasse Hände können zu einem Stromschlag führen. Tauchen Sie den Stecker, das Kabel oder andere Teile in Wasser tauchen!
- Verwenden Sie zum Reinigen der Teile des Luftbefeuchters keine starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel, Benzol, Glasreiniger, Möbelpolitur, Verdünner oder andere Haushaltsreiniger. Dies kann zu Schäden führen! Um den Luftbefeuchter auszuschalten, betätigen Sie den Schalter am Gerät und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel ziehen, sondern den Stecker immer mit der Hand aus der Steckdose ziehen mit der Hand. Lassen Sie einen nicht benutzten Luftbefeuchter niemals nicht an das Stromnetz angeschlossen lassen.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts immer, ob die Bedingungen sicher sind.
  - » Schalten Sie den Luftbefeuchter nicht ein, wenn das Kabel beschädigt ist wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn der Luftbefeuchter umgestürzt ist und Beschädigungen aufweist. Bei Problemen Funktionsstörungen, Ausfällen oder Defekten das Gerät sofort ausschalten das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder eine autorisierte Servicestelle, um Reparaturen oder eine Überprüfung durchführen zu lassen. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, nur Originalteile verwendet werden.
  - » Öffnen Sie den Luftbefeuchter niemals selbst und versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder Änderungen an seiner Konstruktion vorzunehmen (dies gilt auch für das Kabel und den Stecker). Dies führt die Garantie erlischt und der Hersteller, Importeur und Lieferant übernehmen keine Haftung, wenn der Benutzer das Gerät modifiziert hat das Gerät modifiziert hat! Das Gerät enthält keine internen Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen (mit Ausnahme des Austauschs; eventuelle Wartungsarbeiten sind einem qualifizierten Fachmann zu überlassen. an das Personal!

## HINWEIS

---

Die Fläche, in der das Gerät effektiv bis zum eingestellten Niveau befeuchtet, hängt von der Luftfeuchtigkeit, der Temperatur, der Luftwechselrate (Lüftung), der Art der Heizung und den Wetterbedingungen und kann kleiner sein als die empfohlene Nutzfläche.

## ACHTUNG

---

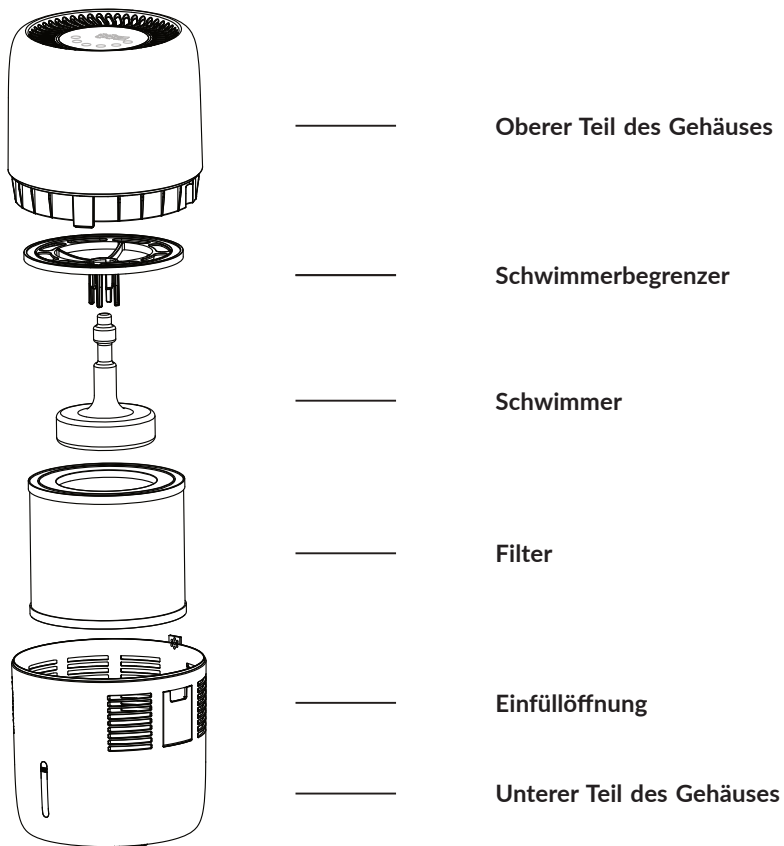
Wenn sich an Fenstern, Wänden usw. Wasserdampf niederschlägt, muss den Luftbefeuchter ausschalten. Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist dann ausreichend, und eine weitere Befeuchtung könnte zu Schäden führen!

## ACHTUNG

---

Der Lufteinlass oder -auslass darf niemals blockiert werden!

## 2. BESCHREIBUNG



### 3. INSTALLATION UND ANSCHLUSS

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie irgendwelche Zweifel haben!

Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Netzkabels nicht in die Steckdose gesteckt ist.

Stellen Sie den Luftbefeuchter senkrecht auf eine stabile, ebene, feuchtigkeitsbeständige und waagerechte Fläche, mindestens 10 cm von der Wand entfernt. Stellen Sie das Gerät niemals auf ein Bett oder eine Couch. Wir empfehlen, das Gerät nicht auf wertvollen Möbeln aufzustellen.

Um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -auslässe nicht verdeckt sind.

Entfernen Sie den oberen Teil des Gehäuses vom unteren Teil.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Füllen Sie den Wassertank vorsichtig durch die Einfüllöffnung mit maximal 3 Litern Wasser. Überprüfen Sie den Wasserstand und füllen Sie den Tank niemals über die Markierung „Maximum“ auf der Anzeige hinaus. Wenn zu viel Wasser in den Tank gefüllt wird, läuft es durch die Lüftungsöffnungen aus, was zu Schäden führen. Schließen Sie die Einfüllöffnung, nachdem Sie den Tank mit Wasser befüllt haben.



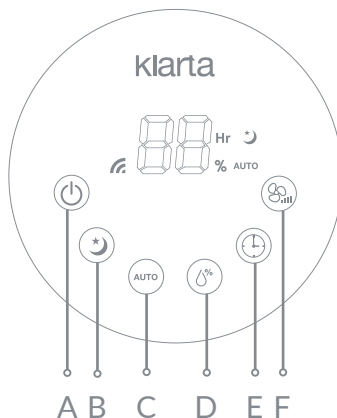
### ACHTUNG

Es ist verboten, Wasser durch die Einlass-/Auslassöffnungen im oberen Teil des Gehäuses nachzufüllen.

Setzen Sie anschließend den oberen Teil des Gehäuses wieder auf den unteren Teil und vergewissern Sie sich, dass er richtig aufgesetzt ist. Stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

## 4. BEDIENFELD

- A. Ein-/Aus-Taste
- B. Taste „Beleuchtung/Schlafmodus“
- C. AUTO-Taste
- D. Taste „Einstellung der Luftfeuchtigkeit/Hygrostat“
- E. Timer-Taste
- F. Taste für die Gebläseleistung



### Ein-/Aus-Taste

Durch Drücken der EIN/AUS-Taste wird das Gerät ein- oder ausgeschaltet. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt das Display den aktuellen Feuchtigkeitsprozentsatz. Feuchtigkeit angezeigt, die Gebläseleistung wird auf „mittel“ eingestellt und das Gerät befeuchtet kontinuierlich (ohne Einstellung des Zielfeuchtigkeit).

### Taste „Beleuchtung/Schlafmodus“

Mit dieser Taste können Sie die Helligkeit des Bedienfelds einstellen und den Schlafmodus des Geräts ein- oder ausschalten. Mit jedem weiteren Tastendruck erhalten Sie Zugriff auf die folgenden Funktionen:

**Position 1** - Gedämpftes Licht

**Position 2** - Normale Beleuchtung

**Position 3** - Starkes Licht

**Position 4** - Aktivierung des Schlafmodus. Das entsprechende Symbol leuchtet auf. Im Schlafmodus wird die Gebläseleistung automatisch auf 1 (niedrig) eingestellt und die Beleuchtung des Bedienfelds ausgeschaltet. Im Schlafmodus kann die Taste zur Einstellung der Feuchtigkeitsstufe einzustellen. Alle anderen Tasten können verwendet werden. Wenn die Taste gedrückt wird, wird der Schlafmodus deaktiviert.

**Position 5** - Ausschalten des Schlafmodus. Das entsprechende Symbol wird ausgeschaltet. Das Gerät kehrt zu den Standardeinstellungen zurück: Lüftungsstufe 2 und kontinuierliche Befeuchtung (ohne Einstellung prozentualer Zielfeuchtigkeit).

## **AUTO-Taste**

Wenn die Taste AUTO gedrückt wird, hält das Gerät die Luftfeuchtigkeit auf einem idealen Niveau von 50 %. (Das bedeutet, dass das Gerät, wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum 50 % übersteigt, auf sehr langsamer Drehzahl um).

## **Taste „Einstellung der Luftfeuchtigkeit/Hygrostat“**

Mit dieser Taste stellen Sie die gewünschte Feuchtigkeit ein. Das Display zeigt einige Sekunden lang die eingestellte Feuchtigkeit an und anschließend den aktuell gemessenen Feuchtigkeitswert. Der Feuchtigkeitsniveau kann zwischen 40 % und 75 % eingestellt werden. Sobald die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht ist, auf sehr langsame Drehzahl um. Wenn die Luftfeuchtigkeit unter den den eingestellten Wert, kehrt das Gerät wieder zur normalen Drehzahl zurück. Nach Auswahl von „CO“ (constantly – „ständig“) arbeitet das Gerät im Dauerbetrieb, d. h. ohne Unterbrechung.

## **Timer-Taste**

Drücken Sie die Taste „Zeitschalter“, um die gewünschte Betriebszeit einzustellen. Drücken Sie die Taste mehrmals, um die gewünschte Anzahl von Stunden (1-12 Stunden) einzustellen. Das Display zeigt die verbleibende Zeit an.

## **Taste für die Gebläseleistung**

Mit dieser Taste stellen Sie die gewünschte Gebläsestufe ein:

1 – Niedrig, 2 – Mittel, 3 – Hoch, 4 – Turbo

## **Niedriger Wasserstand**

Das Display zeigt zwei blinkende Linien an, wenn der Wasserstand im Tank zu niedrig ist. Der Ventilator läuft noch einige Stunden weiter, um das Gerät zu trocknen, und schaltet sich dann automatisch seine Arbeit einstellen.

Im normalen Betriebsmodus läuft der Ventilator noch 7 Stunden lang in Position 2 laufen (2 blinkende Linien), um das Gerät zu trocknen. Im Schlafmodus läuft der Ventilator noch 10 Stunden lang in Position 1 (2 Linien leuchten), um das Gerät zu trocknen. Das Display zeigt weiterhin blinkende Linien anzeigen, während der Ventilator das Gerät trocknet das Gerät trocknet.

## **Lebensdauer des Filters**

Je nach Wasserhärte und Nutzungsintensität beträgt die Lebensdauer des Filters 3 bis 6 Monate. Wenn die Filter verbraucht sind, erscheinen auf dem Display die Buchstaben FR angezeigt und das Gerät stellt seinen Betrieb ein. Nach dem Filterwechsel muss den Zähler zurücksetzen. Um den eingebauten Stundenzähler zurückzusetzen, drücken Sie die Taste EIN/AUS 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis ein akustisches Signal ertönt. Kondenswasser an Fenstern und Wänden bedeutet, dass die Luftfeuchtigkeit im Raum bereits ausreichend ist. In diesem Fall sollten Sie das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

## 5. STEUERUNG ÜBER DIE APP

Um den Luftbefeuchter mit Ihrem Smartphone zu steuern (gilt für die Version mit WLAN) zu steuern, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- ① Laden Sie die App **SMART LIFE – SMART LIVING** herunter
- ② Registrieren Sie sich in der App: Geben Sie Ihre Telefonnummer oder E-Mail-Adresse ein, akzeptieren Sie die Datenschutzerklärung und geben Sie den erhaltenen Registrierungscode ein
- ③ Legen Sie ein Passwort für die App fest
- ④ Verbinden Sie die App und Ihr Telefon mit Ihrem WLAN-Netzwerk
- ⑤ Starten Sie den Luftbefeuchter im Pairing-Modus mit Ihrem Telefon: Schalten Sie den Luftbefeuchter ein und halten Sie dann die AUTO-Taste am Luftbefeuchter gedrückt, bis das WLAN-Symbol schnell zu blinken beginnt
- ⑥ Klicken Sie auf „Gerät zur App hinzufügen“ und wählen Sie dann „AUTO SCAN“.
- ⑦ Der Kopplungsvorgang zwischen der App und dem Gerät beginnt
- ⑧ Nach erfolgreicher Kopplung kann das Gerät über die App gesteuert werden über die App

## 6. WARTUNG UND LAGERUNG

Um Störungen zu vermeiden, halten Sie das Gerät sauber. Mangelnde Hygiene kann zur Vermehrung von Mikroorganismen im Wasser führen.

### Tägliche Wartung des Luftbefeuchters und des Filters

Vergewissern Sie sich vor der Wartung des Geräts, dass es ausgeschaltet ist und der Stecker aus der Steckdose oder Verlängerungskabel gezogen ist. Nehmen Sie den oberen Teil des Befeuchtergehäuses ab und entfernen Sie den Filter und den Schwimmer.

- ① Wechseln Sie täglich das Wasser im Befeuchter und verwenden Sie dazu Leitungswasser ohne Zusätze
- ② Reinigen Sie den Wasserbehälter alle 1–2 Tage mit warmem Wasser (Wassertemperatur bis 30 Grad Celsius) und einem weichen Tuch/Schwamm
- ③ Reinigen Sie den Filter des Luftbefeuchters täglich, indem Sie ihn unter fließendem Wasser abspülen
- ④ Wenn Sie das Gerät länger als 2 Tage nicht benutzen, stellen Sie sicher, dass kein Wasser im Behälter zurückbleibt und der Filter trocken ist. Wenn der Filter bei ausgeschaltetem Gerät im Wasser liegen bleibt, kann dies zur Bildung von Bakterien und Schimmel führen.
- ⑤ Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, reinigen und trocknen Sie alle Teile des Befeuchters und bewahren Sie sie an einem trockenen Ort auf.

## **Regelmäßige Wartung des Luftbefeuchters und des Filters**

- ① Waschen Sie den Wasserbehälter einmal pro Woche mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel (Wassertemperatur bis 30 °C) und einem weichen Tuch/Schwamm. Spülen Sie den Behälter nach dem Waschen gründlich mit Wasser aus.
- ② Bei Kalkablagerungen oder anderen Ablagerungen verwenden Sie zum Reinigen des Behälters und Filter zu entfernen, eine Lösung aus Wasser (die Wassertemperatur sollte 60 °C nicht überschreiten 60 °C) und Essig im Verhältnis 1:1 sowie ein weiches Tuch/Schwamm.
- ③ Weichen Sie den Behälter und den Filter 15 Minuten lang in der Lösung ein und spülen Sie sie anschließend unter fließendem Wasser ab. Hinweis: Es kann zu einer leichten Verfärbung des Filters kommen.
- ④ Trocknen Sie das Gerät und den Filter.

## **Warnhinweise zur Wartung**

Achten Sie darauf, dass der obere Teil des Gehäuses niemals in Wasser getaucht wird.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.

Reinigen Sie die inneren Teile mit einem weichen Tuch; härtere Materialien können das Gerät beschädigen!

Lassen Sie niemals Wasser länger als einige Tage im Wasserbehälter oder Gehäuse stehen. Es muss ausgetauscht werden; spülen Sie den Behälter aus und lassen Sie den Luftbefeuchter trocknen, wenn Sie das Gerät in nächster Zeit nicht benutzen möchten.

Das Gerät dient der Aromatherapie. Fügen Sie dem Wasser keine ätherischen Öle oder Duftstoffe hinzu, da dies zu einer Beschädigung des Luftbefeuchters führen kann.

## 7. TRANSPORT

### WARNUNG

Schalten Sie das Gerät vor dem Transport immer aus. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät nur transportieren, wenn es leer ist.

#### Lagerung des Befeuchters

Reinigen Sie den Luftbefeuchter gemäß den oben genannten Anweisungen. Lassen Sie ihn vollständig trocknen.

Wir empfehlen, den Befeuchter gründlich zu reinigen, bevor Sie das Gerät für längere Zeit wegstellen. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile sauber und trocken sind, bevor Sie das Gerät für längere Zeit wegstellen. Es darf kein Wasser im unteren Teil des Gehäuses zurückbleiben. Im Befeuchter zurückgebliebenes Wasser kann zu Mineralablagerungen führen und die Vermehrung unerwünschter Mikroorganismen begünstigen.

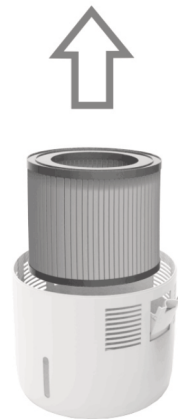
Das Gerät sollte in der Originalverpackung aufbewahrt werden, sofern diese verfügbar ist.

Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort. Setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

#### Filterwechsel

Verwenden Sie nur Originalfilter.

- ① Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- ② Entfernen Sie das Hauptgehäuseelement vom unteren Teil des Gehäuses/vom Wasserbehälter ab.
- ③ Entfernen Sie den alten Filter und einen neuen Filter einsetzen.
- ④ Setzen Sie das obere Gehäuseteil auf den unteren Teil des Gehäuses/Wassertanks. Vergewissern Sie sich, dass beide Teile Gehäuse richtig zusammenpassen.
- ⑤ Um den eingebauten Stundenzähler zurückzusetzen zu resetten, halten Sie die die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis ein Signalton ertönt.



## 8. FEHLERBEHEBUNG

Wenn der Luftbefeuchter nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie ihn unter folgendem Aspekt überprüfen:

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Kontrollknopf in Position AUS.	Gerät einschalten
	Keine Stromversorgung	Stecker in die Steckdose stecken
	Ist der Wassertank ausreichend gefüllt und ist das obere Gehäuseteil richtig auf das untere Teil aufgesetzt?	Füllen Sie den Wassertank und setzen Sie Hauptgehäuseteil wieder korrekt auf den unteren Teil setzen. Gibt es Probleme mit der Stromversorgung?
Aus dem Gerät tritt ein unangenehmer Geruch aus	Das Wasser ist schmutzig oder befindet sich zu lange im Gerät	Das Wasser muss ausgetauscht und der Behälter gereinigt werden
Die Luftfeuchtigkeit ändert sich nicht oder nur geringfügig	Der Filter wurde nicht richtig installiert	Der Filter muss ordnungsgemäß installiert werden
	Der Filter ist verschmutzt	Der Filter muss gereinigt oder ausgetauscht werden
	Der Raum ist zu groß für das Gerät	Überprüfen Sie, ob die Abmessungen des Raums den empfohlenen Abmessungen entsprechen

Wenn das Problem mit den oben genannten Tipps nicht behoben werden konnte, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder einen autorisierten. Führen Sie niemals Reparaturen selbst durch! Dadurch erlischt die Garantie, und der Lieferant, Hersteller oder Importeur übernimmt keine Haftung.

# 9. RECYCLING

## ANWEISUNGEN ZUM UMGANG MIT VERBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro-. Das bedeutet, dass die, dürfen solche Produkte und die daraus entstehenden Abfälle nicht in den normalen Hausmüll (z. B. aus dem Haushalt) zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Gemäß der WEEE-Richtlinie (WEEE-Richtlinie 2012/19/EU) müssen Abfälle aus Elektro- und Elektronikaltgeräten elektrischen und elektronischen Geräten einer speziellen Form der, insbesondere Verwertung, Recycling oder Entsorgung. Solche Produkte sollten an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte oder an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

# TARTALOMJEGYZÉK

1. MŰSZAKI ADATOK .....	32
2. LEÍRÁS .....	36
3. TELEPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS .....	37
4. VEZÉRLŐPANEL .....	38
5. ALKALMAZÁS VEZÉRLÉS .....	40
6. A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA .....	40
7. SZÁLLÍTÁS .....	42
8. PROBLÉMAMEGOLDÁS .....	43
9. ÚJRAHASZNOSÍTÁS .....	44

# 1. MŰSZAKI ADATOK

Modell	Klarta HUMEA
Tápegység bemeneti feszültség	100-240V~, 50/60Hz, 0.5A
Tápegység kimeneti feszültség	12V 1.0A
Párásító bemeneti feszültség	12V 12W
Működési tartomány	5-40 °C és 20-80% páratartalom
Higrosztát, állítható	40-75%
Párásítási teljesítmény	100-300 ml/óra±20% (30% relatív páratartalom, 21 °C)
Víztartály kapacitása	3 liter
Légáram teljesítmény	4 üzemmód (alacsony, közepes, magas, turbó)
Zajszint	(24-52)±3 dB
Szoba mérete	max. 44 m <sup>2</sup>
Méretetek	229 × 229 × 363 mm
Súly	2.3 kg

**A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA SORÁN, MINDIG TARTSA BE AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET, BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET**

## Általános biztonsági irányelvek:

- A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet. A kézikönyvet tartsa biztonságos helyen, hogy szükség esetén később is hozzáférhessen. Ez a párásító háztartási használatra készült; ne használja kereskedelmi vagy ipari célokra.
- Ez a párásító háztartási használatra készült; ne használja kereskedelmi vagy ipari célokra.
- A csomagolás eltávolítása után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e, vagy nincs-e rajta olyan jel, amely hibára/meghibásodásra utalhat. Kétség esetén ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval ellenőrzés/javítás céljából (info@klarta.com).
- A csomagolást tartsa távol kisgyermekektől, mivel számukra veszélyes lehet!
- A párásítót mindig függőleges helyzetben, szilárd, sík, stabil és vízszintes felületre kell helyezni (azaz soha nem ágyra, kanapéra, vastag szőnyegre stb.). Ne hagyja a készüléket hosszú ideig fa padlón; a nedvesség behatolhat a fába és deformálódást okozhat! Ugyanezen okból ne irányítsa a nedvesség kivezető nyílását bútorok vagy óvatosan kezelendő tárgyak felé.

- Keressen egy megfelelő helyet, ahol van áramellátás, és a legjobb eredmény érdekében tartsa legalább 10 cm távolságra a falaktól, nagy bútoroktól stb. Győződjön meg arról, hogy a levegőbemenet ne legyen közvetlenül a fal vagy más nagy tárgy felé irányítva. Ne helyezze a párasítót hőforrások, például kazánok (gáz), radiátorok, mikrohullámú sütők, főzőlapok, nyílt lángok stb. közelében.
- Az elektromos kábel hossza biztonságos. Szükség esetén használhat hosszabbítót, amelynek teljesítménye legalább megegyezik a párasító teljesítményével. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kábel ne legyen kitéve magas hőmérsékletnek; tartsa távol kazánoktól, radiátoroktól stb. közelében, és ne vezesse szőnyegek alá stb., illetve ne helyezze átjárókba. Ez botláshoz és a párasító véletlen elmozdulásához vezethet. Ne hagyja, hogy a kábel összegabalyodjon, és tartsa gyermekek, állatok stb. elérhetőségétől távol.
- A párasító csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a típusjelzésen szereplő adatok megfelelnek-e a hálózati tápellátásnak és a párasító csatlakoztatására szolgáló aljzat műszaki adatainak. Csak jóváhagyott, 30 mA-es maradékáram-védelmi berendezéssel ellátott aljzatokat használjon.
- Ha a párasító áramellátásához használt elektromos aljzat nincs megfelelően csatlakoztatva, a készülék dugója túlmelegszik. Győződjön meg arról, hogy a párasító áramellátása megfelelően csatlakoztatott aljzatról történik.
- A tápkábel csatlakozóját úgy kell csatlakoztatni, hogy ne keletkezzen veszély, ha a párasító felborul, vagy folyadék ömlik ki.
- A készüléket rendeltetészerűen (a levegő párasítására) és a kézikönyvben szereplő utasításoknak megfelelően kell használni. Soha ne kísérletezzen a párasító alternatív felhasználásával – függetlenül annak hatékonyságától – és ne végezzen rajta semmilyen módosítást. A párasítón végzett bármilyen módosítás és/vagy a nem szabványos használat érvénytelenné teszi a garanciát, és mentesíti a gyártót vagy importőrt minden felelősség alól.
- Tartsa tisztán a párasítót, és ügyeljen arra, hogy a készülék bemeneti és kimeneti nyílásai (belső, oldalsó és felső) ne legyenek elzárva. Soha ne takarja le a párasítót semmivel! Ne helyezzen semmilyen tárgyat a párasítóra. Ne üljön és ne álljon a készülékre.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket szoros felügyelet alatt tartják, ha gyermekek, fogyatékkal élők vagy háziállatok jelenlétében használják. A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában szenvedő személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy megkapták a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat, és tisztában vannak a veszélyekkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Kapcsolja ki a párasítót, és húzza ki a dugót a konnektorból, mielőtt:
  - » Kiveszi a víztartályt a készülékből, hogy feltöltse.
  - » Leveszi a készülék felső részét.
  - » Tisztítja és karbantartja a készüléket.
  - » Áthelyezi a készüléket (ne felejtse el előbb kiüríteni a víztartályt).

- Soha ne öntsön vizet a szellőző-/levegőkimeneti nyílásokon (a ház felső része) keresztül, mert a készülék megsérülhet!
- A víztartályt csak vízzel töltsse fel. Győződjön meg arról, hogy a tartályban lévő víz tiszta és átlátszó, és hőmérséklete nem haladja meg a 40 °C-ot. Csak hideg vizet használjon (csapvíz, desztillált víz, ásványvíz vagy más típusú ivóvíz). Ne adjon semmilyen anyagot (szappant, illatanyagokat, tisztítószereket, gyógyászati szereket vagy más anyagokat) a tartályban lévő vízhez, mert azok károsíthatják a készüléket!
- Ne igyon a tartályban lévő vizet, és ne használja állatok vagy növények öntözésére. A tartályban lévő vizet le kell önteni a csatornába.
- Ha a párasító helyiségének hőmérséklete 0 °C alá csökken, a készüléket teljesen ki kell szárítani, hogy megakadályozza a befagyást.
- Csak a gyártó által mellékelte, kifejezetten ehhez a párasítóhoz tervezett eredeti párasítószűrőt használja.
- Ha a párasítót hosszabb ideig nem használja, baktériumok és penész kezhetnek el szaporodni a párasító szűrőjén. Ebben az esetben ellenőrizze a párasító szűrőjét, mielőtt újra használná. Ha foltok vannak a szűrőn, cserélje ki. Ha a párasítót hosszabb ideig nem használja, baktériumok és penész kezhetnek el szaporodni a párasító szűrőjén. Ebben az esetben ellenőrizze a párasító szűrőjét, mielőtt újra használná. Ha foltok vannak a szűrőn, cserélje ki.
- Az optimális higiénia biztosítása érdekében hetente tisztítsa meg a víztartályt és a párasító szűrőt.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy forró levegőnek.
- Soha nem szabad áthelyezni a működő párasítót. Amikor a készülék használatban van, nem szabad felborítani, áthelyezni vagy kiüríteni.
- Biztosítani kell, hogy ne legyen veszélye bármilyen tárgy készülék belsejébe esésének. Ez áramütést, tüzet, égési sérüléseket vagy magának a készüléknek a meghibásodását okozhatja.
- A készülék közelében nem szabad gyúlékony anyagokat, például peszticideket vagy parfümöket permetezni. Nem szabad használni a párasítót, ha korábban rovarriasztó aeroszolt alkalmaztak, illetve olyan helyeken, ahol olajmaradékok, vegyi gőzök vagy izzó füstölők vannak jelen. A dugó konnektorba helyezésekor mindig meg kell győződni arról, hogy a kezek szárazak; a nedves kéz áramütést okozhat. A csatlakozó dugót, a kábelt vagy a párasító bármely más részét soha nem szabad vízbe meríteni!
- A párasító egyik részének tisztításához sem szabad erős tisztítószereket vagy súrolószereket, benzolt, üvegtisztítót, bútortisztító- vagy polírozószereket, hígítót, illetve semmilyen egyéb háztartási tisztítószert használni. Ez a készülék károsodásához vezethet! A párasítót a készüléken található kapcsolóval kell kikapcsolni, majd a dugót ki kell húzni a konnektorból. Ezt nem szabad a kábel húzásával végezni; a dugót mindig a kezünkkel megfogva kell eltávolítani. Használaton kívüli párasítót soha nem szabad a hálózathoz csatlakoztatva hagyni.

- A készülék használata előtt mindig meg kell győződni arról, hogy a körülmények biztonságosak.
  - » Nem szabad bekapcsolni a párasítót, ha a kábel sérült, a készülék nem működik megfelelően, vagy ha a párasító felborult és bármilyen sérülést szenvedett. Ha működési problémák, meghibásodás vagy bármilyen rendellenesség merül fel, a készüléket azonnal ki kell kapcsolni, a dugót ki kell húzni a konnektorból, és kapcsolatba kell lépni a forgalmazóval vagy egy hivatalos szervizponttal javítás vagy ellenőrzés céljából. Javítás esetén mindig eredeti alkatrészek használatát kell követelni.
  - » A párasítót soha nem szabad saját kezűleg kinyitni, javítani vagy a szerkezetén bármilyen módosítást végezni (ez vonatkozik a kábelre és a csatlakozó dugóra is). Ez a jóállás érvénytelenségéhez vezet, és a gyártó, az importőr, valamint a forgalmazó semmilyen felelősséget nem vállal, ha a felhasználó módosította a készüléket! A készülék nem tartalmaz olyan belső alkatrészt (a szűrő cseréjét kivéve), amely karbantartást igényelne a felhasználó részéről; bármilyen szervizelést szakképzett személyzetnek kell elvégeznie!

## **FIGYELEM**

---

Az a helyiségméret, amelyben a készülék hatékonyan párasít a beállított szintig, függ a páratartalomtól, a hőmérséklettől, a levegőcserétől (szellőztéstől), a fűtés típusától, valamint a külső időjárási körülményektől, és kisebb lehet a javasolt felhasználási területnél.

## **FIGYELEM**

---

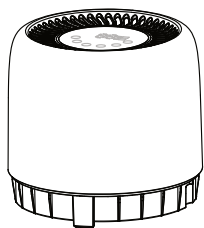
Ha az ablakokon, falakon stb. vízpára csapódik le, ki kell kapcsolni a párasítót. Ilyenkor a helyiség páratartalma már elegendő, és a további párasítás károsodást okozhat!

## **FIGYELEM**

---

A levegő be- vagy kiáramlását soha nem szabad elzárni!

## 2. LEÍRÁS



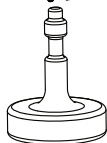
\_\_\_\_\_

A burkolat felső része



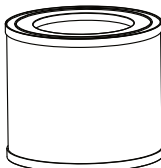
\_\_\_\_\_

Úszóhatároló



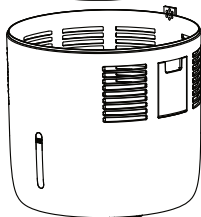
\_\_\_\_\_

Úszó



\_\_\_\_\_

Szűrő



\_\_\_\_\_

Töltőnyílás

\_\_\_\_\_

A burkolat alsó része

### 3. TELEPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS

El kell távolítani minden csomagolóanyagot.

Ellenőrizni kell a készüléket sérülések szempontjából. Ha bármilyen kétség merül fel, nem szabad használni a készüléket!

Meg kell győződni arról, hogy a tápkábel csatlakozója nincs a konnektorba dugva.

A párásítót függőlegesen, szilárd, sík, nedvességálló és vízszintes felületre kell helyezni, legalább 10 cm távolságra a faltól. A készüléket soha nem szabad ágyra vagy kanapéra tenni. Nem ajánlott értékes bútorokra helyezni a készüléket.

Az optimális teljesítmény érdekében gondoskodni kell róla, hogy a levegő be- és kiáramlása ne legyen elzárva.

A burkolat felső részét le kell venni az alsó részről.

El kell távolítani minden csomagolóanyagot.

A töltőnyíláson keresztül óvatosan, legfeljebb 3 liter vízzel kell feltölteni a víztartályt. Figyelemmel kell kísérni a vízszintjelzőt, és soha nem szabad a tartályt a "maximum" jelzésnél tovább tölteni. Ha túl sok vizet öntünk a tartályba, az a szellőzőnyílásokon keresztül kifolyhat, ami károsodáshoz vezethet. Miután megtöltöttük a tartályt vízzel, a töltőnyílást le kell zárni.



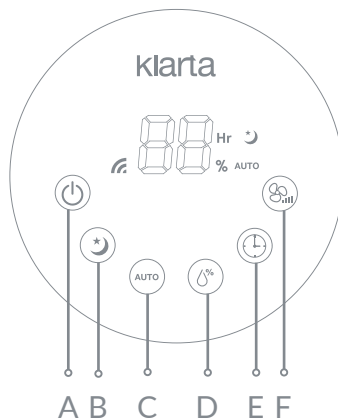
#### FIGYELEM

Tilos vizet hozzáadni a burkolat felső részén található levegő be- vagy kiáramló nyílásokon keresztül.

Ezután a burkolat felső részét vissza kell helyezni az alsó részre, és gondoskodni kell arról, hogy megfelelően illeszkedjen, majd a csatlakozó dugót a konnektorba kell helyezni. A készülék használatra kész.

## 4. VEZÉRLŐPANEL

- A. BE/KI gomb
- B. Világítás/Alvó üzemmód gomb
- C. AUTO gomb
- D. Páratartalom beállító gomb/Higrosztát
- E. Időzítő gomb
- F. Léghőmérséklet gomb



### BE/KI gomb

A BE/KI gomb megnyomásával a készüléket be- vagy kikapcsolhatjuk. Amikor a készülék be van kapcsolva, a kijelzőn megjelenik az aktuális páratartalom százalékos értéke, a léghőmérséklet intenzitása „közepes” szintre áll, és a készülék folyamatosan párosít (azaz – anélkül, hogy célzott páratartalom százalékos értéket állítanánk be).

### Világítás/Alvó üzemmód gomb

Ezzel a gombbal szabályozható a vezérlőpanel világításának erőssége, valamint aktiválható vagy kikapcsolható az alvó üzemmód a készüléken. A gomb minden egyes újabb lenyomása az alábbi funkciókat kínálja:

**1. Pozíció** - Halvány fény

**2. Pozíció** - Normál fény

**3. Pozíció** - Erős fény

**4. Pozíció** - Alvó üzemmód bekapcsolása. Megjelenik a megfelelő szimbólum. Alvó módban a léghőmérséklet automatikusan 1-es (alacsony) szintre áll, a vezérlőpanel világítása kikapcsol. Ebben az üzemmódban nem használható a páratartalom beállító gomb. Minden más gomb használható. Ha megnyomjuk az AUTO gombot, az alvó üzemmód kikapcsol.

**5. Pozíció** - Alvó üzemmód kikapcsolása. A megfelelő szimbólum eltűnik, a készülék visszaáll alapbeállításokra: léghőmérséklet 2-es fokozaton, folyamatos párosítás (azaz – célzott páratartalom beállítása nélkül).

## **AUTO gomb**

Ha megnyomjuk az AUTO gombot, a készülék az ideális, 50%-os páratartalmat tartja fenn. (Ez azt jelenti, hogy amennyiben a helyiség páratartalma meghaladja az 50%-ot, a készülék nagyon lassú fordulatszámra kapcsol.)

## **Páratartalom beállító gomb/Higrosztát**

Ezzel a gombbal lehet beállítani a kívánt páratartalmat. A kijelző néhány másodpercig mutatja az általunk beállított páratartalom értékét, majd ismét az aktuális, mért értéket. A páratartalom 40% és 75% között állítható be. Amint eléri a beállított páratartalom-szintet, a készülék nagyon lassú fordulatszámra vált. Ha a páratartalom a beállított érték alá csökken, a készülék újra normál üzemmódra kapcsol. A "CO" (continuously – „folyamatos”) opció kiválasztásakor a készülék megszakítás nélkül fog működni.

## **Időzítő gomb**

Az időzítő gomb megnyomásával beállítható a kívánt működési idő. A gomb többszöri megnyomásával kiválasztható az órák száma (1-12 óra). A kijelzőn a hátralévő idő látható.

## **Légáram erősség gomb**

Ezt a gombot a kívánt légáram szint beállítására lehet használni:

1 – Alacsony, 2 – Közepes, 3 – Magas, 4 – Turbo

## **Alacsony vízszint**

A kijelzőn két villogó vonal jelenik meg, amikor a víztartályban túl alacsony a vízszint. A ventilátor még néhány órán át tovább forog, hogy kiszárítsa a készüléket, majd automatikusan leáll.

Normál üzemmódban a ventilátor még 7 órán át 2-es fokozaton működik (két villogó vonal), hogy kiszárítsa a készüléket. Alvó üzemmódban a ventilátor még 10 órán át 1-es fokozaton működik (két folyamatosan világító vonal), hogy kiszárítsa a készüléket. A kijelző továbbra is villogó vonalakat mutat, amíg a ventilátor szárítja a készüléket.

## **A szűrő élettartama**

A szűrő élettartama a használt víz keménységétől és a készülék használatának intenzitásától függően 3–6 hónap. Ha a szűrők elhasználódnak, a kijelzőn az FR betűk jelennek meg, és a készülék leáll. Szűrőcseré után vissza kell állítani a számlálót. A beépített órászámláló újraindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a BE/KI gombot 3 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall. Az ablakokon és falakon lecsapódó vízpára azt jelzi, hogy a helyiség páratartalma már elegendő. Ilyen esetben a készüléket ki kell kapcsolni, és a csatlakozót ki kell húzni a konnektorból.

## 5. ALKALMAZÁS VEZÉRLÉS

A párasító telefonos vezérléséhez (WiFi-s verzió esetén) kövesse az alábbi lépéseket:

- ① Töltse le a **SMART LIFE – SMART LIVING** alkalmazást
- ② Regisztráljon az alkalmazásban: adja meg telefonszámát vagy e-mail címét, fogadja el az adatvédelmi szabályzatot, és írja be a kapott regisztrációs kódot
- ③ Állítson be jelszót az alkalmazáshoz
- ④ Csatlakoztassa az alkalmazást és a telefont a saját WiFi hálózatához
- ⑤ Állítsa a párasítót párosítási üzemmódba: kapcsolja be a párasítót, majd tartsa lenyomva az AUTO gombot, amíg a WIFI ikon gyorsan villogni kezd
- ⑥ Kattintson az „Eszköz hozzáadása” gombra az alkalmazásban, majd válassza az „AUTO SCAN” funkciót
- ⑦ Elindul az alkalmazás és az eszköz párosítási folyamata
- ⑧ Sikeres párosítás után az eszköz alkalmazással vezérelhető

## 6. A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

A meghibásodások elkerülése érdekében a készüléket mindig tisztán kell tartani. A higiénia elhanyagolása elősegítheti a mikroorganizmusok szaporodását a vízben.

### A párasító és a szűrő napi karbantartása.

A készülék karbantartása előtt győződj meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, a csatlakozó ki van húzva a konnektorból vagy a hosszabbítóból. Vedd le a párasító felső részét, majd vedd ki a szűrőt és az úszót.

- ① Naponta cseréld a vizet a párasítóban, használj csapvizet adalékanyagok nélkül.
- ② 1–2 naponta mosd ki a víztartályt meleg vízzel (legfeljebb 30 °C), puha ronggyal vagy szivaccsal.
- ③ Naponta tisztítsd a párasító szűrőjét, öblítsd át folyó vízzel.
- ④ Ha a készüléket legalább két napig nem használod, győződj meg arról, hogy a tartályban nincs víz, és a szűrő száraz. Ha a szűrőt vízben hagyod kikapcsolt készülék mellett, az baktériumok és penész elszaporodásához vezethet.
- ⑤ Ha a készüléket hosszabb ideig nem használod, tisztítsd meg és szárítsd ki minden részét, majd tárold száraz helyen.

## **Időszakos, fejlett karbantartás a párasítóhoz és a szűrőhöz**

- ① Hetente egyszer mossa ki a víztartályt meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel (a víz hőmérséklete legfeljebb 30 °C legyen), puha rongy vagy szivacs segítségével. Mosás után alaposan öblítse ki a tartályt tiszta vízzel.
- ② Ha vízkő vagy egyéb lerakódás jelenik meg, a tartály és a szűrő tisztításához használjon víz és ecet 1:1 arányú oldatát (a víz hőmérséklete ne haladja meg a 60 °C-ot), valamint puha rongyot vagy szivacsot.
- ③ Merítse a tartályt és a szűrőt 15 percre az oldatba, majd öblítse le folyó vízzel. **\*\*Figyelem:\*\*** a szűrő színének enyhe kifakulása előfordulhat.
- ④ Szárítsa meg a készüléket és a szűrőt.

## **Karbantartással kapcsolatos figyelmeztetések**

Meg kell győződni arról, hogy a felső burkolati elem soha ne kerüljön vízbe.

Tisztításhoz ne használjon oldószereket vagy erős tisztítószereket.

A belső alkatrészeket puha ronggyal kell tisztítani; a keményebb anyagok károsíthatják a készüléket!

Soha ne hagyja a vizet a víztartályban vagy a burkolatban néhány napnál tovább. A vizet le kell cserélni/ki kell önteni, a tartályt ki kell öblíteni, és ha a készüléket a közeljövőben nem kívánja használni, hagyja a párasítót kiszáradni.

A készülék nem alkalmas aromaterápiára; ne adjon illóolajokat vagy illatanyagokat a vízhez, mert ez a párasító meghibásodásához vezethet.

## 7. SZÁLLÍTÁS

### FIGYELEM

A készüléket mindig ki kell kapcsolni szállítás előtt. Mindig húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból. A készüléket csak kiürített állapotban szabad szállítani.

#### Párásító tárolása

A párásítót az előzőekben leírtak szerint ki kell tisztítani. Hagyja teljesen megszáradni.

Ajánlott a készüléket alaposan megtisztítani, mielőtt hosszabb időre elteszi. Biztosítani kell, hogy minden alkatrész tiszta és száraz legyen, mielőtt hosszabb időre tárolja a készüléket.

Ne hagyjon vizet a burkolat alsó részében. A párásítóban hagyott víz ásványi lerakódásokat okozhat, illetve elősegítheti a nem kívánt mikroorganizmusok elszaporodását.

A készüléket lehetőleg eredeti csomagolásában tárolja, amennyiben elérhető. Hűvös, száraz helyen kell tárolni. Ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

#### Szűrőcsere

Csak eredeti szűrőt használjon.

- ① Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- ② Vegye le a felső burkolati elemet az alsó burkolatról/vízartályról.
- ③ Távolítsa el a régi szűrőt, majd helyezze be az új szűrőt.
- ④ Helyezze vissza a felső burkolati elemet az alsó burkolatra/vízartályra. Győződjön meg arról, hogy a két burkolati rész megfelelően illeszkedik.
- ⑤ Az óraszámoló visszaállításához tartsa lenyomva a BE/KI gombot 3 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall.



## 8. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Ha a párasító nem működik megfelelően, ellenőrizze a következőket:

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A vezérlőgomb KI pozícióban van	Be kell kapcsolni a készüléket
	Nincs áramellátás	Csatlakoztassa a dugót a konnektorba
	Meg van-e eléggé töltve a víztartály, és a burkolat felső része megfelelően illeszkedik-e az alsó részéhez?	Töltse fel a víztartályt, és helyezze megfelelően a burkolat fő elemét az alsó részre. Nincsenek problémák az áramellátással?
A készülékből kellemetlen szag árad	A víz piszkos, vagy túl sokáig van a készülékben	Ki kell cserélni a vizet, és tisztítani kell a tartályt
A páraszint egyáltalán nem változik, vagy csak kismértékben változik	A szűrőt helytelenül szerelték be	A szűrőt helyesen kell beszerezni
	A szűrő piszkos	A szűrőt tisztítani vagy cserélni kell
	A helyiség túl nagy a készülékhez	Ellenőrizni kell, hogy a helyiség méretei megfelelnek-e az ajánlott méreteknak

Ha a fent említett tanácsok alkalmazásával sem sikerül megoldani a problémát, kérjük, forduljon a beszállítóhoz vagy egy hivatalos szervizponthoz. Sose próbálja meg saját kezűleg javítást végezni! Ez a garancia érvénytelenné válását eredményezi, és a beszállító, a gyártó vagy az importőr semmilyen felelősséget nem vállal.

## 9. ÚJRAHASZNOSÍTÁS

### UTASÍTÁSOK A HÁZTARTÁSI ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKAI BERENDEZÉSEK HULLADÉKKEZELÉSÉHEZ



Ez a terméken elhelyezett szimbólum a használt elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtésének szükségességére utal. Ez azt jelenti, hogy bírság terhe mellett az ilyen termékeket és azokból származó hulladékot nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A WEEE irányelv (WEEE Directive 2012/19/EU) értelmében a használt elektromos és elektronikai berendezésekből származó hulladék különleges hulladékkezelést igényel, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy ártalmatlanítást. Az ilyen termékeket vissza kell vinni egy elektronikai hulladékgyűjtő ponthoz vagy a vásárlás helyére.

# OBSAH

1. TECHNICKÉ SPECIFIKACE .....	46
2. POPIS ZAŘÍZENÍ .....	50
3. INSTALACE A PŘIPOJENÍ .....	51
4. OVLÁDACÍ PANEL .....	52
5. OVLÁDÁNÍ APLIKACÍ .....	54
6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ .....	54
7. PŘEPRAVA .....	56
8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	57
9. RECYKLACE .....	58

# 1. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	Klarta HUMEA
Vstupní napětí zdroje	100-240V~, 50/60Hz, 0.5A
Výstupní napětí zdroje	12V 1.0A
Vstupní napětí zvlhčovače	12V 12W
Provozní rozsah	5–40 °C a 20–80 % vlhkost
Nastavitelný hygroskop	40-75%
Zvlhčovací výkon	100–300 ml/hod. ±20 % (30 % relativní vlhkosti, 21 °C)
Objem nádrže na vodu	3 litery
Proudění vzduchu	4 režimy (nízký, střední, vysoký, turbo)
Hladina hluku	(24-52)±3 dB
Velikost místnosti	max. 44 m <sup>2</sup>
Rozměry	229 × 229 × 363 mm
Hmotnost	2.3 kg

**PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ VŽDY DODRŽUJTE ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH**

## **Obecné bezpečnostní pokyny:**

- Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte celý tento návod k použití. Tento návod uchovejte na bezpečném místě pro případ, že byste se k němu potřebovali v budoucnu vrátit.
- Tento zvlhčovač vzduchu je určen pro domácí použití; nepoužívejte jej pro komerční nebo průmyslové účely.
- Po odstranění obalu zkontrolujte zařízení, zda není poškozené nebo zda nevykazuje známky závady/poruchy. V případě pochybností zařízení nepoužívejte a kontaktujte dodavatele za účelem provedení kontroly/opravy (info@klarta.com).
- Obal uchovávejte mimo dosah malých dětí, protože pro ně může představovat nebezpečí!
- Zvlhčovač vzduchu vždy umístěte ve svislé poloze na pevný, rovný, stabilní a vodorovný povrch (nikdy na postel, pohovku, silný koberec atd.). Nenechávejte zařízení na dřevěné podlaze po delší dobu; vlhkost může pronikat do dřeva a způsobit jeho deformaci! Ze stejného důvodu nesmíte směřovat výstup systému odvádějícího vlhkost směrem k nábytku nebo předmětům, se kterými je třeba zacházet opatrně.

- Je třeba najít vhodné místo, které zajistí přístup k napájecímu zdroji a – pro dosažení co nejlepšího účinku – zachovat vzdálenost alespoň 10 cm od stěn, velkých kusů nábytku atd. Je třeba se ujistit, že přívod vzduchu není nasměrován přímo na stěnu nebo jiný velký předmět. Neumísťujte zvlhčovač do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou kotle (plynové), radiátory, mikrovlnná trouba, varná deska, otevřený oheň atd.
- Elektrický kabel má bezpečnou délku. V případě potřeby lze použít prodlužovací kabel s výkonem alespoň rovnajícím se výkonu zvlhčovače. Ujistěte se, že elektrický kabel není vystaven vysokým teplotám; držte jej mimo kotle, radiátory atd. a nevedete jej pod koberci atd. ani jej neukládejte do průchodů. Mohlo by to způsobit zakopnutí a neúmyslnou změnu polohy zvlhčovače. Zabraňte zamotání kabelu a držte jej mimo dosah dětí, zvířat atd.
- Před připojením zvlhčovače je třeba zkontrolovat, zda údaje na typovém štítku odpovídají napájení sítě a technickým údajům zásuvky, ke které má být zvlhčovač vzduchu připojen. Používejte pouze schválené zásuvky s proudovým chráničem 30 mA.
- Pokud není elektrická zásuvka používaná k napájení zvlhčovače správně zapojena, bude se zástrčka zařízení zahřívat. Ujistěte se, že je zvlhčovač napájen ze správně zapojené zásuvky.
- Zástrčka napájecího kabelu musí být připojena tak, aby se předešlo nebezpečí v případě převrácení zvlhčovače nebo rozlítí kapaliny.
- Zařízení používejte v souladu s jeho určením (k zvlhčování vzduchu) a v souladu s pokyny uvedenými v návodu. Nikdy neexperimentujte s alternativním použitím zvlhčovače vzduchu – bez ohledu na jeho účinnost – a neprovádějte na něm žádné změny. Jakékoli změny provedené na zvlhčovači vzduchu a/nebo jeho nestandardní použití způsobí neplatnost záruky a zbavují výrobce nebo dovozce veškeré odpovědnosti.
- Udržujte zvlhčovač v čistotě a ujistěte se, že vstupní a výstupní otvory zařízení (vnitřní, boční a horní) nejsou ucpané. Zvlhčovač vzduchu nikdy ničím nezakrývejte! Na zvlhčovač nekládejte žádné předměty. Nesedějte si ani nestoupejte na zařízení.
- Ujistěte se, že je zařízení pod přísným dohledem, pokud je používáno v přítomnosti dětí, osob se zdravotním postižením nebo domácích zvířat. Zařízení může být používáno dětmi staršími 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými a intelektuálními schopnostmi nebo bez odpovídající zkušenosti a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a souvisejících nebezpečích. Čištění a údržba zařízení nesmí být prováděna dětmi bez dozoru. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát.
- Vypněte zvlhčovač a vytáhněte zástrčku ze zásuvky před:
  - » Vyjmutím nádržky na vodu ze zařízení za účelem jejího naplnění
  - » Sejmutím horní části zařízení
  - » Čištěním a údržbou
  - » Přemístěním zařízení (nezapomeňte předem vyprázdnit nádržku na vodu)

- Nikdy nelijte vodu přes ventilační otvory/výstup vzduchu (horní část krytu); v opačném případě může dojít k poškození zařízení!
- Nádrž na vodu naplňujte výhradně vodou. Ujistěte se, že voda v nádrži je čistá a průzračná a její teplota nepřesahuje 40 °C. Používejte pouze studenou vodu (vodu z kohoutku, destilovanou vodu, minerální vodu nebo jiný druh pitné vody). Do vody v nádrži nepřidávejte žádné látky (mýdlo, vonné látky, čisticí prostředky, léčiva nebo jiné látky), které by mohly zařízení poškodit!
- Vodu z nádrže nepijte a nepoužívejte ji k napájení zvířat nebo zalévání rostlin. Vodu z nádrže vylijte do kanalizace.
- Pokud teplota v místnosti, ve které se zvlhčovač nachází, klesne pod 0 °C, je nutné zařízení zcela vysušit, aby nedošlo k zamrznutí.
- Používejte pouze originální filtr do zvlhčovače dodaný výrobcem, který je speciálně přizpůsoben pro tento zvlhčovač.
- Pokud zvlhčovač není delší dobu používán, mohou se na filtru zvlhčovače začít množit bakterie a plísně. V takovém případě je třeba před opětovným použitím zkontrolovat filtr zvlhčovače. Pokud se na filtru objeví skvrny, je třeba jej vyměnit.
- Aby byla zajištěna optimální úroveň hygieny, je třeba každý týden čistit nádržku na vodu a filtr zvlhčovače.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření ani horkému vzduchu.
- Nikdy nepřemisťujte zapnutý zvlhčovač vzduchu. Když je zařízení v provozu, nesmí se převracet, přemisťovat ani vyprazdňovat.
- Ujistěte se, že nehrozí riziko vniknutí jakýchkoli předmětů do vnitřku zařízení. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, popálení nebo poškození samotného zařízení.
- V blízkosti zařízení nesmí být rozprašovány hořlavé látky, např. pesticidy nebo parfémy. Zvlhčovač nesmí být používán po předchozím použití aerosolů na ochranu před hmyzem, v místech, kde se vyskytují zbytky oleje, chemické výpary nebo žhavicí kadidlo. Při zasouvání zástrčky do zásuvky se ujistěte, že máte ruce suché; mokré ruce mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Nikdy nezapouštějte zástrčku, kabel ani žádnou jinou část zvlhčovače do vody!
- K čištění žádné části zvlhčovače nesmíte používat silné čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, benzen, čisticí prostředky na sklo, leštidla na nábytek, ředidla ani žádné jiné čisticí prostředky pro domácí použití. Mohlo by dojít k jejich poškození! Chcete-li zvlhčovač vypnout, použijte vypínač na zařízení a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nedělejte to tažením za kabel; zástrčku vždy vytáhněte ze zásuvky uchopením rukou. Nepoužívaný zvlhčovač nikdy nenechávejte připojený k elektrické síti.

- Před použitím zařízení vždy zkontrolujte, zda jsou podmínky bezpečné.
  - » Nezapínejte zvlhčovač, pokud je kabel poškozený, pokud zařízení nefunguje správně nebo pokud byl zvlhčovač převrácen a utrpěl jakékoli poškození. V případě problémů s fungováním, poruchy nebo závady okamžitě vypněte zařízení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na dodavatele nebo autorizovaný servisní středisko za účelem opravy nebo kontroly. V případě nutnosti opravy požadujte použití pouze originálních dílů.
  - » Nikdy neotvírejte zvlhčovač sami, nepokoušejte se opravovat zařízení ani provádět jakékoli změny v jeho konstrukci (to se týká také kabelu a zástrčky). To by vedlo ke zrušení záruky a výrobce, dovozce a dodavatel nenesou žádnou odpovědnost, pokud uživatel zařízení upravil! Zařízení neobsahuje žádné vnitřní části, které by vyžadovaly údržbu ze strany uživatele (s výjimkou výměny filtru); případný servis přenechte kvalifikovanému personálu!

## **POZNÁMKA**

---

Velikost prostoru, ve kterém zařízení účinně zvlhčuje vzduch na požadovanou úroveň, závisí na vlhkosti, teplotě, množství vyměňovaného vzduchu (větrání), typu vytápění a povětrnostních podmínkách venku a může být menší než doporučená užitná plocha.

## **POZOR**

---

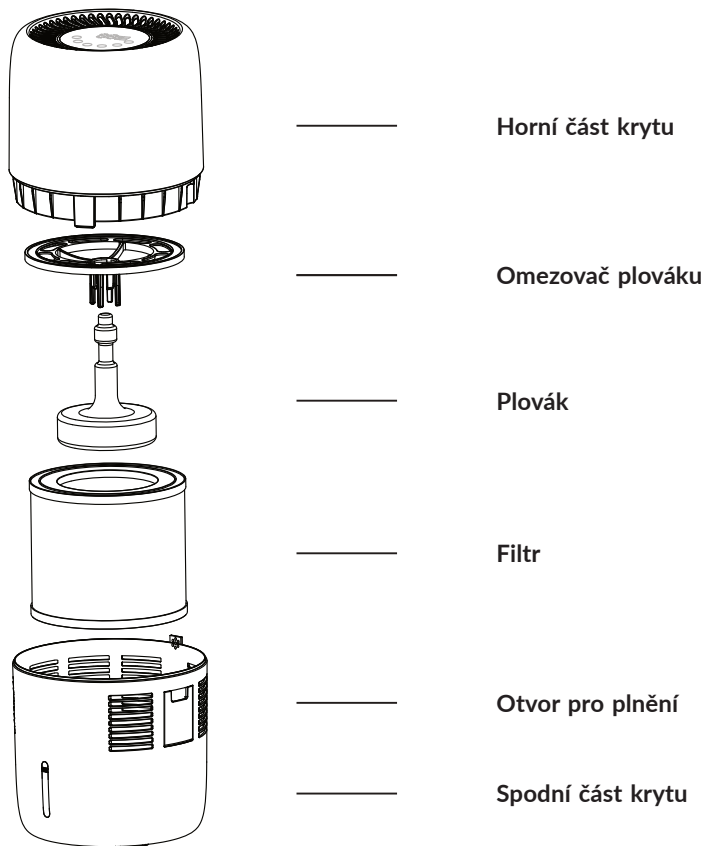
Pokud se na oknech, stěnách atd. tvoří kondenzát, je třeba odstranit zvlhčovač. Vlhkost v místnosti je v takovém případě dostatečná a pokračování ve zvlhčování by mohlo vést k poškození!

## **POZOR**

---

Nikdy neblokujte přívod ani odvod vzduchu!

## 2. POPIS ZAŘÍZENÍ



### 3. INSTALACE A PŘIPOJENÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál.

Zkontrolujte, zda zařízení není poškozené. V případě jakýchkoli pochybností zařízení nepoužívejte!

Ujistěte se, že zástrčka napájecího kabelu není zasunuta do zásuvky.

Zvlhčovač postavte svisle na pevný, rovný, odolný proti vlhkosti a vodorovný povrch, minimálně 10 cm od stěny. Nikdy neumísťujte zařízení na postel nebo pohovku. Doporučujeme neumísťovat zařízení na cenný nábytek.

Aby bylo zajištěno optimální fungování zařízení, ujistěte se, že vstupy a výstupy vzduchu nejsou zakryty.

Sejměte horní část krytu ze spodní části.

Odstraňte veškerý obalový materiál.

Opatrně naplňte nádrž vodou maximálně do 3 litrů přes plnicí otvor. Kontrolujte hladinu vody a nikdy nenaplňujte nádrž nad značku „maximum“ na ukazateli. Pokud do nádrže nalijete příliš mnoho vody, voda vytéká ventilačními otvory, což může způsobit poškození. Po naplnění nádrže vodou uzavřete plnicí otvor.



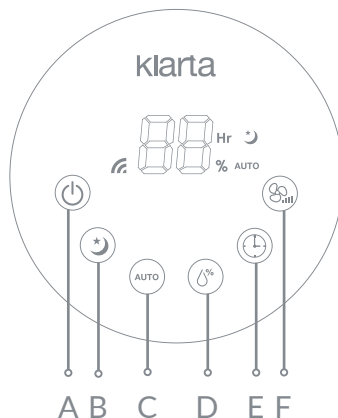
### POZOR

Je zakázáno doplňovat vodu přes vstupní/výstupní otvory v horní části krytu.

Poté nasadte horní část krytu zpět na spodní část a ujistěte se, že je správně nasazena, a zasuňte zástrčku do zásuvky. Zařízení je připraveno k použití.

## 4. OVLÁDACÍ PANEL

- A. Tlačítko ZAP./VYP.
- B. Tlačítko osvětlení/režimu spánku
- C. Tlačítko AUTO
- D. Tlačítko Nastavení úrovně vlhkosti/Hygrostat
- E. Tlačítko časového spínače
- F. Tlačítko výkonu ventilátoru



### Tlačítko ZAP./VYP.

Stisknutím tlačítka ON/OFF zapnete nebo vypnete zařízení. Když je zařízení zapnuté, displej zobrazí aktuální procento vlhkosti, výkon ventilátoru se nastaví na „střední“ a zařízení bude zvlhčovat nepřetržitě (bez nastavení procenta cílové vlhkosti).

### Tlačítko osvětlení/režimu spánku

Pomocí tohoto tlačítka lze regulovat intenzitu osvětlení ovládacího panelu a zapnout nebo vypnout režim spánku zařízení. Každým dalším stisknutím tlačítka získáte přístup k následujícím funkcím:

**Poloha 1** - tlumené světlo

**Poloha 2** - normální světlo

**Poloha 3** - Silné osvětlení

**Poloha 4** - Spuštění režimu spánku. Rozsvítí se odpovídající symbol. V režimu spánku se výkon ventilátoru automaticky nastaví na 1 (nízký) a osvětlení ovládacího panelu se vypne. V režimu spánku nelze používat tlačítko pro nastavení úrovně vlhkosti. Všechna ostatní tlačítka lze používat. Pokud stisknete tlačítko AUTO, režim spánku se vypne.

**Poloha 5** - Vypnutí režimu spánku. Odpovídající symbol se vypne. Zařízení se vrátí k výchozímu nastavení: výkon ventilátoru 2 a nepřetržitě zvlhčování (bez nastavení procentuální cílové vlhkosti).

## **Tlačítko AUTO**

Pokud stisknete tlačítko AUTO, zařízení bude udržovat vlhkost na ideální úrovni 50 %. (To znamená, že pokud vlhkost v místnosti překročí 50 %, zařízení přepne na velmi pomalé otáčky).

## **Tlačítko Nastavení úrovně vlhkosti/Hygrostat**

Toto tlačítko slouží k nastavení požadované úrovně vlhkosti. Displej po několika sekundách zobrazuje nastavenou úroveň vlhkosti, poté aktuálně naměřenou úroveň vlhkosti. Úroveň vlhkosti lze nastavit v rozmezí 40 % až 75 %. Jakmile je dosaženo požadované úrovně vlhkosti, zařízení přepne na velmi pomalé otáčky. Jakmile vlhkost klesne pod nastavenou hodnotu, zařízení se vrátí zpět na normální otáčky. Po výběru „CO“ (constantly – „nepřetržitě“) bude zařízení pracovat v nepřetržitém režimu, bez přestávky.

## **Tlačítko časového spínače**

Stiskněte tlačítko časového spínače a nastavte požadovanou dobu provozu. Stiskněte tlačítko několikrát a nastavte požadovaný počet hodin (1–12 hodin). Displej zobrazuje zbývající dobu.

## **Tlačítko výkonu ventilátoru**

Toto tlačítko slouží k nastavení požadovaného výkonu ventilátoru:

1 – nízký, 2 – střední, 3 – vysoký, 4 – turbo

## **Nízká hladina vody**

Displej zobrazuje dvě blikající čárky, pokud je hladina vody v nádrži na vodu příliš nízká. Ventilátor bude ještě několik hodin pokračovat v otáčení, aby vysušil zařízení, a poté se automaticky vypne.

V normálním provozním režimu bude ventilátor pracovat v poloze 2 ještě po dobu 7 hodin (2 blikající čáry), aby vysušil zařízení. V režimu spánku bude ventilátor pracovat v poloze 1 ještě dalších 10 hodin (2 řádky svítí nepřetržitě), aby vysušil zařízení. Displej bude i nadále zobrazovat blikající řádky, zatímco ventilátor bude vysušet zařízení.

## **Životnost filtru**

V závislosti na tvrdosti použité vody a intenzitě používání je životnost filtru 3 až 6 měsíců. Když jsou filtry opotřebované, na displeji se objeví písmena FR a zařízení přestane fungovat. Po výměně filtru je třeba resetovat počítadlo. Pro resetování vestavěného hodinového počítadla stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte zvukový signál. Kondenzující vodní pára na oknech a stěnách znamená, že úroveň vlhkosti v místnosti je již dostatečná. V takovém případě je třeba vypnout zařízení a vyjmout zástrčku ze zásuvky.

## 5. OVLÁDÁNÍ APLIKACÍ

Chcete-li ovládat zvlhčovač pomocí telefonu (platí pro verzi s WiFi), postupujte podle následujících kroků:

- ① Stáhněte si aplikaci **SMART LIFE - SMART LIVING**.
- ② Zaregistrujte se v aplikaci: zadejte své telefonní číslo nebo e-mail, přijměte zásady ochrany osobních údajů a zadejte registrační kód, který jste obdrželi.
- ③ Nastavte heslo pro aplikaci.
- ④ Propojte aplikaci a telefon s vaší Wi-Fi sítí.
- ⑤ Spusťte zvlhčovač v režimu párování s telefonem: zapněte zvlhčovač a poté podržte tlačítko AUTO na zvlhčovači, dokud ikona WIFI nezačne rychle blikat.
- ⑥ Klikněte na Přidat zařízení do aplikace a poté vyberte AUTO SCAN
- ⑦ Spustí se proces párování aplikace se zařízením
- ⑧ Po úspěšném spárování je zařízení připraveno k ovládání pomocí aplikace

## 6. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Aby se předešlo poruchám, udržujte zařízení v čistotě. Nedodržování hygieny může vést k množení mikroorganismů ve vodě.

### Denní údržba zvlhčovače a filtru

Před údržbou zařízení se ujistěte, že je zařízení vypnuté a zástrčka je vytažena ze zásuvky nebo prodlužovacího kabelu. Sejměte horní část krytu zvlhčovače a vyjměte filtr a plovák.

- ① Vodu v zvlhčovači vyměňujte každý den, použijte vodu z kohoutku bez jakýchkoli přísad
- ② Každý 1–2 dny umyjte nádržku na vodu teplou vodou (teplota vody do 30 stupňů Celsia) a měkkým hadříkem/houbou
- ③ Denně čistěte filtr zvlhčovače opláchnutím pod tekoucí vodou.
- ④ Pokud nebudete zařízení používat déle než 2 dny, ujistěte se, že v nádobě nezůstala voda a filtr je suchý. Pokud necháte filtr namočený ve vodě při vypnutém zařízení, může dojít k rozvoji bakterií a plísní.
- ⑤ Pokud plánujete zařízení delší dobu nepoužívat, vyčistěte a vysušte všechny části zvlhčovače a uložte je na suchém místě.

## **Pravidelná údržba pokročilého zvlhčovače a filtru**

- ① Jednou týdně umyjte nádržku na vodu teplou vodou s jemným čistícím prostředkem (teplota vody do 30°C) a měkkým hadříkem/houbou, po umytí nádržku důkladně opláchněte vodou.
- ② Pokud se v nádobě a filtru vyskytuje vodní kámen nebo jiné usazeniny, použijte k jejich odstranění roztok vody (teplota vody by neměla překročit 60 °C) a octa v poměru 1:1 a jemný hadřík/houbu.
- ③ Namočte nádobu a filtr na 15 minut do roztoku a poté je opláchněte tekoucí vodou. Poznámka: Může dojít k mírnému vyblednutí barvy filtru.
- ④ Vysušte zařízení a filtr.

## **Upozornění týkající se údržby**

Ujistěte se, že horní část krytu není nikdy ponořena do vody.

K čištění nepoužívejte rozpouštědla ani silné čistící prostředky.

Vnitřní části čistěte měkkým hadříkem; tvrdší materiály mohou zařízení poškodit!

Nikdy nenechávejte vodu v nádržce na vodu nebo v krytu déle než několik dní. Vodu vyměňte nebo vypusťte; nádržku propláchněte a nechte zvlhčovač vyschnout, pokud zařízení v nejbližší době nebudete používat.

Zařízení slouží k aromaterapii, do vody nepřidávejte éterické ani vonné oleje, mohlo by dojít k poškození zvlhčovače.

## 7. PŘEPRAVA

### UPOZORNĚNÍ

Před přepravou vždy vypněte zařízení. Vždy vyjměte zástrčku ze zásuvky. Zařízení přepravujte pouze v prázdném stavu.

#### Skladování zvlhčovače

Zvlhčovač vyčistěte podle výše uvedených pokynů. Nechte jej zcela vyschnout.

Doporučujeme zvlhčovač důkladně vyčistit před dlouhodobým uskladněním. Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že jsou všechny části čisté a suché. Nenechávejte vodu ve spodní části krytu. Voda ponechaná v zvlhčovači může způsobit tvorbu minerálních usazenin a podporuje množení nežádoucích mikroorganismů.

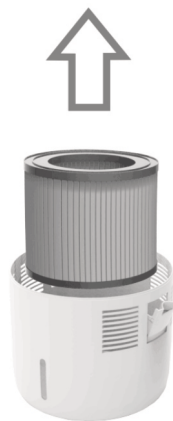
Zařízení by mělo být uloženo v původním obalu, pokud je k dispozici.

Mělo by být uloženo na chladném a suchém místě. Je třeba zabránit jeho vystavení vysokým teplotám.

#### Výměna filtru

Používejte pouze originální filtr

- ① Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- ② Sejměte hlavní část krytu z dolní části krytu/nádrže na vodu.
- ③ Vyjměte starý filtr a vložte nový filtr.
- ④ Nasadte horní část skříně zpět na spodní část skříně/nádržku na vodu. Ujistěte se, že obě části skříně správně zapadají.
- ⑤ Chcete-li resetovat vestavěný počítadlo hodin, stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF po dobu 3 sekund, dokud neuslyšíte zvukový signál.



## 8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud zvlhčovač nefunguje správně, zkontrolujte následující body:

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Kontrolní tlačítko v poloze VYPNUTO	Zapněte zařízení
	Chybějící napájení	Zapojte zástrčku do zásuvky
	Je nádrž na vodu dostatečně naplněna a je horní část krytu správně nasazena na spodní část?	Naplňte nádržku na vodu a správně umístěte hlavní část krytu na její spodní část. Není problém s napájením?
Z přístroje vychází nepříjemný zápach	Voda je špinavá nebo je v zařízení příliš dlouho	Vyměňte vodu a vyčistěte nádrž
Úroveň vlhkosti se vůbec nemění nebo se mění jen velmi málo	Filtr byl nesprávně nainstalován	Filtr je třeba správně nainstalovat
	Filtr je znečištěný	Je třeba vyčistit nebo vyměnit filtr
	Prostor je příliš velký pro zařízení	Je třeba zkontrolovat, zda rozměry místnosti odpovídají doporučeným rozměrům

Pokud se problém nepodařilo vyřešit pomocí výše uvedených rad, obraťte se na dodavatele nebo autorizovaný servisní středisko. Nikdy se nepokoušejte provádět opravy sami! Došlo by k neplatnosti záruky a dodavatel, výrobce nebo dovozce by nenesli žádnou odpovědnost.

## 9. RECYKLACE

### POKYNY PRO NAKLÁDÁNÍ S VYŘAZENÝM ELEKTRICKÝM A ELEKTRONICKÝM ZAŘÍZENÍM



Tento symbol umístěný na výrobku označuje nutnost selektivního sběru použitého elektrického a elektronického zařízení. To znamená, že pod hrozbou pokuty nelze tyto výrobky a odpad z nich vznikající vyhazovat do běžného odpadu (např. z domácnosti) společně s ostatním odpadem. Podle směrnice WEEE (WEEE Directive 2012/19/EU) vyžadují odpady vznikající z použitého elektrického a elektronického zařízení speciální formu zpracování odpadů, zejména zpětné získávání, recyklaci nebo likvidaci. Tyto výrobky by měly být odevzdány do sběrného místa pro použitý elektronický zařízení nebo do místa nákupu.

# OBSAH

1. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA .....	60
2. POPIS .....	64
3. INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE .....	65
4. OVLÁDACÍ PANEL .....	66
5. OVLÁDANIE PROSTREDNÍCTVOM APLIKÁCIE .....	Z68
6. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE .....	68
7. PREPRAVA .....	70
8. ODSTRANOVANIE PORÚCH .....	71
9. RECYKLÁCIA .....	72

# 1. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Model	Klarta HUMEA
Vstupné napätie adaptéra	100-240V~, 50/60Hz, 0.5A
Výstupné napätie adaptéra	12V 1.0A
Vstupné napätie zvlhčovača	12V 12W
Prevádzkový rozsah	5-40°C a 20-80% vlhkosti
Hygrostat, nastaviteľný	40-75%
Výkon zvlhčovania	100-300 ml/h $\pm$ 20% (30% RH, 21°C)
Kapacita nádržky na vodu	3 litre
Výkon prúdenia vzduchu	4 režimy (nízky, stredný, vysoký, turbo)
Hladina hluku	(24-52) $\pm$ 3 dB
Maximálna veľkosť miestnosti	max. 44 m <sup>2</sup>
Rozmery	229 × 229 × 363 mm
Hmotnosť	2.3 kg

**ZA ÚČELOM ZNÍŽENIA RIZIKA POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO PORANENIA TELA PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ JE VŽDY NEVYHNUTNÉ DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA, VRÁTANE NASLEDUJÚCICH**

## **Všeobecné bezpečnostné pokyny:**

- Pred použitím zariadenia je potrebné dôkladne sa oboznámiť s celým týmto návodom na obsluhu. Tento návod je potrebné uschovať na bezpečnom mieste pre prípad, že bude potrebné sa k nemu v budúcnosti vrátiť.
- Tento zvlhčovač vzduchu je určený na domáce použitie; nesmie sa používať na komerčné alebo priemyselné účely.
- Po odstránení obalu je potrebné skontrolovať zariadenie, či nevykazuje poškodenia alebo známky, ktoré by mohli naznačovať poruchu/defekt. V prípade pochybností sa nesmie zariadenie používať a je potrebné kontaktovať dodávateľa, aby vykonal kontrolu alebo opravu (info@klarta.com).
- Obal je nutné uchovávať mimo dosahu malých detí, pretože môže pre ne predstavovať nebezpečenstvo!

- Zvlhčovač vzduchu je vždy potrebné umiestňovať vo zvislej polohe na pevný, rovný, stabilný a vodorovný povrch (nikdy na posteľ, pohovku, hrubý koberec a pod.). Zariadenie sa nesmie ponechávať dlhší čas na drevenej podlahe; vlhkosť môže prenikať do dreva a spôsobovať jeho deformácie! Z rovnakého dôvodu sa nesmie smerovať výstup zvlhčovacieho systému k nábytku alebo predmetom, ktoré si vyžadujú šetrné zaobchádzanie.
- Je potrebné nájsť vhodné miesto so zabezpečeným prístupom k zdroju napájania a – pre dosiahnutie čo najlepšieho efektu – zachovať vzdialenosť aspoň 10 cm od stien, veľkého nábytku a pod. Je potrebné uistiť sa, že nasávací otvor nie je nasmerovaný priamo na stenu alebo iný veľký objekt. Zvlhčovač sa nesmie umiestňovať v blízkosti zdrojov tepla, ako sú (kondenzačné alebo plynové) kotly, radiátory, mikrovlnná rúra, varná doska, otvorený oheň a pod.
- Elektrický kábel má bezpečnú dĺžku. V prípade potreby je možné použiť predlžovací kábel s výkonom minimálne rovnocenným výkonu zvlhčovača. Je potrebné zabezpečiť, aby elektrický kábel nebol vystavený vysokej teplote; musí sa držať ďalej od kotlov, radiátorov a pod., nesmie sa viesť pod kobercami a nesmie sa ukladať do priechodov. Mohlo by to spôsobiť zakopnutie alebo nechcenú zmenu polohy zvlhčovača. Je nutné zabrániť zakrúteniu kábla a držať ho mimo dosahu detí, zvierat a pod.
- Pred pripojením zvlhčovača je potrebné skontrolovať, či údaje na typovom štítku zodpovedajú sieťovému napájaniu a technickým parametrom zásuvky, do ktorej má byť zvlhčovač pripojený. Je potrebné používať iba schválené zásuvky s prúdovým chráničom 30 mA.
- Ak zásuvka používaná na napájanie zvlhčovača nie je správne zapojená, zástrčka zariadenia sa bude prehrievať. Je potrebné uistiť sa, že zvlhčovač je napájaný zo správne zapojenej zásuvky.
- Zástrčka napájacieho kábla musí byť zapojená takým spôsobom, aby sa predišlo riziku v prípade prevrátenia zvlhčovača alebo vylitia kvapaliny.
- Zariadenie je potrebné používať podľa jeho určenia (na zvlhčovanie vzduchu) a v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Nikdy sa nesmie experimentovať s alternatívnym použitím zvlhčovača – bez ohľadu na jeho účinnosť – ani vykonávať žiadne úpravy na zariadení. Akékoľvek zmeny vykonané na zvlhčovači a/alebo jeho neštandardné použitie spôsobujú neplatnosť záruky a zbavujú výrobcu alebo dovozcu akejkoľvek zodpovednosti.
- Je potrebné udržiavať zvlhčovač v čistote a zabezpečiť, aby nasávacie a výstupné otvory zariadenia (vnútorné, bočné a horné) neboli zablokované. Zvlhčovač vzduchu sa nikdy nesmie ničím zakrývať! Na zvlhčovač sa nesmú umiestňovať žiadne predmety. Nikdy sa nesmie na zariadení sedieť alebo stáť.

- Je potrebné zabezpečiť, aby zariadenie bolo pod dôsledným dohľadom, ak sa používa v prítomnosti detí, osôb so zdravotným postihnutím alebo domácich zvierat. Zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo intelektuálnymi schopnosťami, alebo osoby bez primeraných skúseností a znalostí – ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a súvisiacich rizikách. Čistenie a údržba zariadenia nesmú byť vykonávané deťmi bez dozoru. Deti sa nesmú so zariadením hrať.
- Je potrebné vypnúť zvlhčovač a odpojiť zástrčku zo zásuvky pred:
  - » Vybratím vodnej nádrže z zariadenia za účelom jej naplnenia
  - » Odňatím hornej časti zariadenia
  - » Čistením a vykonávaním údržby
  - » Prenášaním zariadenia (treba pamätať na predchádzajúce vyprázdnenie vodnej nádrže)
- Nikdy sa nesmie liať voda cez ventilačné otvory/výstup vzduchu (horná časť krytu); v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu zariadenia!
- Vodná nádrž sa smie naplniť iba vodou. Je potrebné sa uistiť, že voda v nádrži je čistá, číra a jej teplota nepresahuje 40 °C. Treba používať len studenú vodu (vodovodnú, destilovanú, minerálnu alebo iný typ pitnej vody). Do vody v nádrži sa nesmú pridávať žiadne látky (mydlo, vonné látky, čistiace prostriedky, liečivá alebo iné látky); môžu zariadenie poškodiť!
- Voda zo zásobníka nie je určená na pitie ani na napájanie zvierat alebo polievanie rastlín. Vodu zo zásobníka je potrebné vylieváť do kanalizácie.
- Ak teplota v miestnosti, v ktorej sa nachádza zvlhčovač, klesne pod 0 °C, je potrebné zariadenie úplne vysušiť, aby sa zabránilo zamrznutiu.
- Je potrebné používať iba originálny filter do zvlhčovača dodávaný výrobcom, ktorý je špeciálne prispôsobený tomuto zvlhčovaču.
- Ak zvlhčovač nie je používaný dlhší čas, na filtri zvlhčovača sa môžu začať množiť baktérie a plesne. V takom prípade je potrebné pred opätovným použitím filter skontrolovať. Ak sa na filtri objavia škvrny, je potrebné ho vymeniť.
- Na zabezpečenie optimálnej úrovne hygieny je potrebné každý týždeň čistiť nádržku na vodu a filter zvlhčovača.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu ani horúcemu vzduchu.
- Nikdy nepremiestňujte zvlhčovač vzduchu, keď je v prevádzke. Keď je zariadenie v prevádzke, neprevracajte ho, nepremiestňujte ani nevyprázdňujte.
- Treba sa uistiť, že nehrozí riziko vniknutia akýchkoľvek predmetov do vnútra zariadenia. Mohlo by to spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar, popáleniny alebo poškodenie samotného zariadenia.

- V blízkosti zariadenia sa nesmú rozprašovať horľavé látky, napr. pesticídy alebo parfémy. Zvlhčovač sa nesmie používať po predchádzajúcom použití aerosólov na ochranu proti hmyzu, na miestach, kde sú prítomné zvyšky oleja, chemické výpary alebo tlejúce kadidlá. Pri vkladaní zástrčky do zásuvky sa treba uistiť, že ruky sú suché; mokré ruky môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Zástrčka, kábel ani žiadna iná časť zvlhčovača sa nikdy nesmie ponárať do vody!
- Na čistenie ktorejkoľvek časti zvlhčovača sa nesmú používať silné čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, benzén, prostriedky na čistenie skla, leštidlá na nábytok, riedidlá ani iné domáce čistiace prostriedky. Môže to viesť k ich poškodeniu! Na vypnutie zvlhčovača treba použiť vypínač umiestnený na zariadení a následne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Nesmie sa to robiť ťahaním za kábel; zástrčka sa musí vždy vyťahovať zo zásuvky uchopením rukou. Nepoužívaný zvlhčovač sa nikdy nesmie nechávať pripojený k elektrickej sieti.
- Pred použitím zariadenia vždy skontrolujte, či sú podmienky bezpečné.
  - » Zvlhčovač nesmie byť spustený, ak je kábel poškodený, ak zariadenie nefunguje správne alebo ak bol zvlhčovač prevrhnutý a utrpel akékoľvek poškodenie. V prípade problémov s fungovaním, poruchy alebo závady je potrebné okamžite zariadenie vypnúť, vytiahnuť zástrčku zo zásuvky a obrátiť sa na dodávateľa alebo autorizované servisné stredisko za účelom opravy alebo kontroly. V prípade potreby opravy je nutné požadovať použitie iba originálnych dielov.
  - » Zvlhčovač sa nikdy nesmie otvárať svojpomocne, ani sa nesmú vykonávať opravy zariadenia alebo akékoľvek zásahy do jeho konštrukcie (týka sa to aj kábla a zástrčky). To spôsobí zneplatnenie záruky a výrobca, dovozca ani dodávateľ nebudú niest žiadnu zodpovednosť, ak používateľ zariadenie upraví! Zariadenie neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu zo strany používateľa (s výnimkou výmeny filtra); prípadný servis je potrebné prenechať kvalifikovanému personálu!

## **UPOZORNENIE**

Plocha, na ktorej zariadenie účinne zvlhčuje vzduch na nastavenú úroveň, závisí od vlhkosti, teploty, množstva vymieňaného vzduchu (ventilácie), druhu vykurovania a poveternostných podmienok vonku a môže byť menšia než odporúčaná plocha používania.

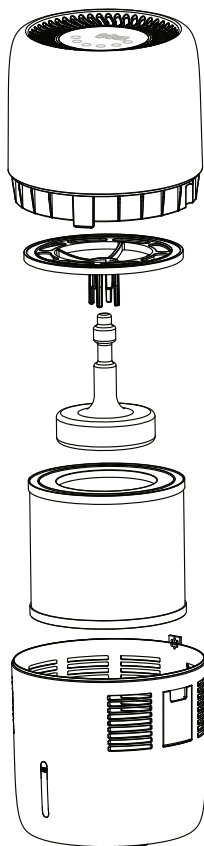
## **UPOZORNENIE**

Ak sa na oknách, stenách a pod. zráža vodná para, je potrebné zvlhčovač vypnúť. Úroveň vlhkosti v miestnosti je v takom prípade dostatočná a pokračovanie v zvlhčovaní by mohlo viesť k poškodeniu!

## **UPOZORNENIE**

Nikdy nesmiete blokovať vstup alebo výstup vzduchu!

## 2. POPIS



\_\_\_\_\_

Horná časť krytu

\_\_\_\_\_

Obmedzovač plaváka

\_\_\_\_\_

Plavák

\_\_\_\_\_

Filter

\_\_\_\_\_

Otvor na plnenie

\_\_\_\_\_

Dolná časť krytu

### 3. INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE

Je potrebné odstrániť všetky obalové materiály.

Zariadenie skontrolujte, či nie je poškodené. V prípade akýchkoľvek pochybností zariadenie nepoužívajte!

Uistite sa, že zástrčka napájacieho kábla nie je zasunutá do zásuvky.

Zvlhčovač postavte vertikálne na pevnú, rovnakú, vlhkosti odolnú a horizontálnu plochu, aspoň 10 cm od steny. Nikdy nepokladajte zariadenie na posteľ alebo pohovku. Odporúča sa nezakrývať zariadenie na hodnotnom nábytku.

Pre optimálny výkon zariadenia sa uistite, že príklady a vývody vzduchu nie sú zakryté.

Odstráňte hornú časť krytu z dolnej časti.

Odstráňte všetky obalové materiály.

Cez otvor na plnenie opatrne naplňte nádrž vodou maximálne do 3 litrov. Sledujte indikátor hladiny vody a nikdy nenapĺňajte nádrž nad značku „maximum“ na indikátore. Ak bude do nádrže nalité príliš veľa vody, pretečie cez ventilačné otvory, čo môže spôsobiť poškodenie. Po naplnení nádrže vodou zatvorte otvor na plnenie.



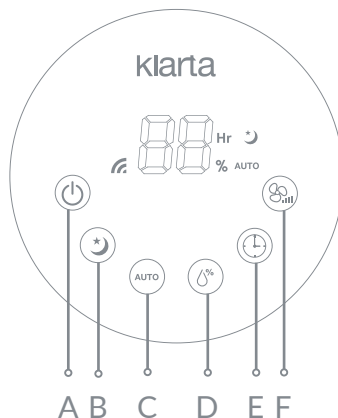
### UPOZORNENIE

Je zakázané dopĺňať vodu cez vstupné/výstupné otvory hornej časti krytu.

Potom umiestnite hornú časť krytu späť na dolnú a uistite sa, že je správne nasadená, a zapojte zástrčku do zásuvky. Zariadenie je pripravené na použitie.

## 4. OVLÁDACÍ PANEL

- A. Tlačidlo ZAP./VYP.
- B. Tlačidlo Osvetlenia/Režim spánku
- C. Tlačidlo AUTO
- D. Tlačidlo Nastavenie úrovne vlhkosti/Hygrostat
- E. Tlačidlo časovača vypnutia
- F. Tlačidlo napájania Airflow



### Tlačidlo ZAP./VYP.

Stlačením tlačidla ZAP./VYP. sa zariadenie zapne alebo vypne. Keď je zariadenie zapnuté, displej zobrazí aktuálne percento vlhkosti, výkon prúdenia vzduchu sa nastaví na „stredný“ a zariadenie bude zvlhčovať nepretržite (bez nastavenia cieľovej percentuálnej vlhkosti).

### Tlačidlo Osvetlenia/Režim spánku

Týmto tlačidlom je možné regulovať intenzitu osvetlenia ovládacieho panela a zapnúť alebo vypnúť režim spánku zariadenia. Každé ďalšie stlačenie tlačidla umožňuje prístup k nasledujúcim funkciám:

**Poloha 1** - Tímené svetlo

**Poloha 2** - Normálne svetlo

**Poloha 3** - Silné svetlo

**Poloha 4** - Aktivácia režimu spánku. Rozsvieti sa príslušný symbol. V režime spánku sa výkon prúdenia vzduchu automaticky nastaví na 1 (nízky) a osvetlenie ovládacieho panela je vypnuté. V režime spánku nie je možné používať tlačidlo na nastavenie úrovne vlhkosti. Všetky ostatné tlačidlá môžu byť používané. Ak sa stlačí tlačidlo AUTO, režim spánku sa vypne.

**Poloha 5** - Vypnutie režimu spánku. Príslušný symbol sa zhasne. Zariadenie sa vráti do predvolených nastavení: výkon prúdenia vzduchu 2 a kontinuálne zvlhčovanie (bez nastavenia cieľovej percentuálnej vlhkosti).

## **Tlačidlo AUTO**

Ak sa stlačí tlačidlo AUTO, zariadenie bude udržiavať vlhkosť na optimálnej úrovni 50 %. (To znamená, že ak vlhkosť v miestnosti presiahne 50 %, zariadenie sa prepne na veľmi pomalé otáčky).

## **Tlačidlo Nastavenie úrovne vlhkosti/Hygrostat**

Týmto tlačidlom sa nastavuje požadovaná úroveň vlhkosti. Displej niekoľko sekúnd zobrazí nastavenú úroveň vlhkosti, potom sa zobrazí aktuálne nameraná vlhkosť. Úroveň vlhkosti je možné nastaviť medzi 40 % a 75 %. Akonáhle je dosiahnutá požadovaná úroveň vlhkosti, zariadenie sa prepne na veľmi pomalé otáčky. Ak vlhkosť klesne pod nastavenú hodnotu, zariadenie sa vráti na normálne otáčky. Po zvolení možnosti „CO“ (continuously – „nepretržite“) bude zariadenie pracovať v nepretržitom režime, teda bez prestávky.

## **Tlačidlo časovača vypnutia**

Stlačte tlačidlo časovača vypnutia a nastavte požadovaný čas prevádzky. Tlačidlo stláčajte viackrát, aby ste nastavili počet hodín (1–12 hodín). Displej zobrazuje zostávajúci čas.

## **Tlačidlo napájania Airflow**

Týmto tlačidlom sa nastavuje požadovaný výkon prúdenia vzduchu:

1 – Nízky, 2 – Stredný, 3 – Vysoký, 4 – Turbo

## **Nízka hladina vody**

Displej zobrazuje dve blikajúce čiary, keď je hladina vody v nádrži príliš nízka. Ventilátor sa bude ešte niekoľko hodín otáčať, aby zariadenie vysušil, a potom sa automaticky vypne.

V normálnom prevádzkovom režime sa ventilátor bude ešte 7 hodín otáčať na úrovni 2 (2 blikajúce čiary), aby zariadenie vysušil. V režime spánku sa ventilátor bude otáčať na úrovni 1 ešte 10 hodín (2 stále svietiace čiary), aby zariadenie vysušil. Displej bude počas sušenia zariadenia stále zobrazovať blikajúce čiary.

## **Obdobie používania filtra**

V závislosti od tvrdosti používaná vody a intenzity používania je životnosť filtra 3 až 6 mesiacov. Keď je filter opotrebovaný, na displeji sa zobrazia písmená FR a zariadenie prestane pracovať. Po výmene filtra je potrebné resetovať počítadlo. Na resetovanie vstavaného počítadla hodín stlačte a podržte tlačidlo ZAP./VYP. po dobu 3 sekúnd, až kým neuslyšíte zvukový signál. Kondenzujúca vodná para na oknách a stenách znamená, že vlhkosť v miestnosti je už dostatočná. V takom prípade zariadenie vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky.

## 5. OVLÁDANIE PROSTREDNÍCTVOM APLIKÁCIE

Aby ste mohli ovládať zvlhčovač pomocou telefónu (týka sa verzie s WiFi), postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- ① Stiahnite si aplikáciu **SMART LIFE – SMART LIVING**
- ② Zaregistrujte sa v aplikácii: zadajte svoje telefónne číslo alebo e-mail, akceptujte zásady ochrany osobných údajov a zadajte obdržaný registračný kód
- ③ Nastavte si heslo do aplikácie
- ④ Pripojte aplikáciu a telefón k svojej WiFi sieti
- ⑤ Spustíte zvlhčovač v režime párovania s telefónom: zapnite zvlhčovač a podržte tlačidlo AUTO na zariadení, kým ikona WiFi nezačne rýchlo blikať
- ⑥ V aplikácii kliknite na Pridať zariadenie a potom vyberte AUTO SCAN
- ⑦ Spustí sa proces párovania aplikácie so zariadením
- ⑧ Po úspešnom spárovaní je zariadenie pripravené na ovládanie pomocou aplikácie

## 6. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Aby ste predišli poruchám, udržiavajte zariadenie v čistote. Nedostatočná hygiena môže viesť k rozmnožovaniu mikroorganizmov vo vode.

### Denná údržba zvlhčovača a filtra

Pred údržbou zariadenia sa uistite, že je vypnuté a zástrčka je vyňatá zo zásuvky alebo predlžovacieho kábla. Odstráňte hornú časť skrine zvlhčovača a vyberte filter a plavák.

- ① Vodu v zvlhčovači vymieňajte každý deň, používajte vodu z vodovodu bez akýchkoľvek prísad.
- ② Každý 1–2 dni umyte nádrž na vodu teplou vodou (teplota vody do 30 stupňov Celzia) a mäkkou handričkou/špongiou.
- ③ Filter zvlhčovača čistite každý deň opláchnutím pod tečúcou vodou.
- ④ Ak nebudete zariadenie používať dlhšie ako 2 dni, uistite sa, že v nádobe nezostala žiadna voda a že filter je suchý. Ak necháte filter namočený vo vode, keď je zariadenie vypnuté, môže dôjsť k rozmnoženiu baktérií a plesní.
- ⑤ Ak plánujete zariadenie dlhší čas nepoužívať, vyčistite a vysušte všetky časti zvlhčovača a uložte ich na suchom mieste.

## Pravidelná pokročilá údržba zvlhčovača a filtra

- ① Raz týždenne umyte nádrž na vodu teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom (teplota vody do 30 °C) a mäkkou handričkou/špongiou. Po umytí nádrž dôkladne opláchnite vodou.
- ② Ak sa na nádrži alebo filtri nachádzajú usadeniny vodného kameňa alebo iné usadeniny, použite roztok vody (teplota vody by nemala presiahnuť 60 °C) a octu v pomere 1:1 a mäkkú handričku/špongiu, aby ste ich z nádrže a filtra odstránili.
- ③ Nádobu a filter namočte na 15 minút do roztoku a potom opláchnite pod tečúcou vodou. Poznámka: Farba filtra sa môže mierne zmeniť.
- ④ Vysušte zariadenie a filter.

## Upozornenia týkajúce sa údržby

Zabezpečte, aby horná časť krytu nebola nikdy ponorená do vody.

Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

Vnútorne komponenty čistite mäkkou handričkou; tvrdšie materiály môžu zariadenie poškodiť!

Nikdy nenechávajte vodu v nádrži alebo puzdre dlhšie ako niekoľko dní. Vymeňte ju alebo vyberte; ak zariadenie neplánujete používať v blízkej budúcnosti, nádrž vypláchnite a nechajte zvlhčovač vyschnúť.

Zariadenie nie je určené na aromaterapiu; do vody nepridávajte éterické oleje ani vonné látky, pretože by to mohlo zvlhčovač poškodiť.

## 7. PREPRAVA

### UPOZORNENIE

Pred prepravou vždy vypnite spotrebič. Vždy vyberte zástrčku zo zásuvky. Spotrebič by sa mal prepravovať iba v prázdnom stave.

#### Skladovanie zvlhčovača

Zvlhčovač vyčistite podľa vyššie uvedených pokynov. Nechajte ho úplne vyschnúť.

Pred dlhodobým skladovaním odporúčame zvlhčovač dôkladne vyčistiť. Pred dlhodobým skladovaním zariadenia sa uistite, že všetky časti sú čisté a suché. Nenechávajte vodu na dne puzdra. Voda, ktorá zostane v zvlhčovači, môže spôsobiť tvorbu minerálnych usadenín a podporovať rast nežiaducich mikroorganizmov.

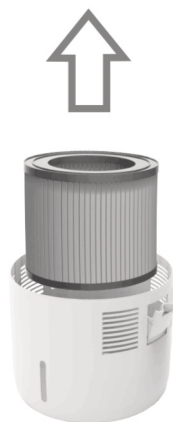
Zariadenie skladujte v pôvodnom obale, ak je k dispozícii.

Skladujte ho na chladnom a suchom mieste. Nevystavujte ho vysokým teplotám.

#### Výmena filtra

Používajte iba originálny filter

- ① Vypnite spotrebič a vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- ② Odstráňte hlavný prvok puzdra zo spodnej časti puzdra/nádrže na vodu.
- ③ Vyberte starý filter a vložte nový filter.
- ④ Nasadte hornú časť krytu na spodnú časť krytu/nádrže na vodu. Uistite sa, že obe časti krytu sú správne zarovnané.
- ⑤ Ak chcete vynulovať zabudovaný počítadlo prevádzkových hodín, stlačte a podržte tlačidlo ZAP./VYP. po dobu 3 sekúnd, kým nezačujete pípnutie.



## 8. ODSTRANOVANIE PORÚCH

Ak zvlhčovač nefunguje správne, skontrolujte nasledujúce:

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Ovládacie tlačidlo je v polohe VYPNUTÉ.	Zapnite zariadenie
	Chýba napájanie	Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky
	Je nádrž na vodu dostatočne naplnená a je horná časť krytu správne nasadená na spodnú časť?	Naplňte nádrž na vodu a správne umiestnite hlavnú časť krytu na jeho spodnú časť. Existujú nejaké problémy s napájaním?
Zo zariadenia vychádza nepríjemný zápach	Voda je znečistená alebo bola v spotrebiči príliš dlho	Vymeňte vodu a vyčistite nádrž
Úroveň vlhkosti sa vôbec nemení alebo sa mení len minimálne	Filter je nesprávne namontovaný	Filter musí byť správne nainštalovaný
	Filter je znečistený	Filter je potrebné vyčistiť alebo vymeniť
	Miestnosť je príliš veľká pre tento spotrebič	Skontrolujte, či rozmery miestnosti zodpovedajú odporúčaným rozmerom

Ak problém nie je možné vyriešiť pomocou vyššie uvedených tipov, obráťte sa na svojho dodávateľa alebo autorizované servisné stredisko. Nikdy sa nepokúšajte opravovať zariadenie sami! Tým by ste stratili nárok na záruku a dodávateľ, výrobca alebo dovozca nebude niesť žiadnu zodpovednosť

## 9. RECYKLÁCIA

### POKYNY NA MANIPULÁCIU S ODPADOM Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku označuje, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať oddelene. To znamená, že pod hrozbou pokuty sa takéto výrobky a odpad z nich nesmú likvidovať v bežných odpadkových košoch (napr. v košoch na domový odpad) spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE Podľa smernice WEEE (smernica WEEE 2012/19/EÚ) odpad z použitých elektrických a elektronických zariadení vyžaduje špeciálnu formu spracovania odpadu, najmä zhodnocovanie, recykláciu alebo likvidáciu. Takéto výrobky by sa mali odniesť do zberného miesta pre odpadové elektronické zariadenia alebo do miesta nákupu.